

INFORME DE RESULTADOS
PROCESO DE
INVESTIGACIÓN-ACCIÓN
PARTICIPATIVA

Propuestas, Caracterización
e Identificación de
necesidades culturales

Comuna de La Granja

© Universidad Tecnológica Metropolitana, Vicerrectoría de Transferencia Tecnológica y Extensión

Se autoriza el uso y difusión de los contenidos para fines culturales e investigativos, siempre citando la fuente de origen del documento y notificando por escrito de los titulares del copyright junto a link o fuente de la obra en donde se hará uso de la información.

**INFORME DE RESULTADOS
PROCESO DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN PARTICIPATIVA**

Propuestas, Caracterización e Identificación de necesidades culturales.

Equipo de Trabajo

- **Coordinadora General:** Nicole Fuentes Soto
- **Coordinadora Territorial y del Estudio:** Soledad Vidal Vergara
- **Gestora Cultural y Mediadora General:** Carla Ibacache Calderón
- **Sistematizador General:** Jorge Bozo Marambio
- **Facilitadora Cartografía Social:** Diamela Gallegos Muñoz
- **Sistematizadoras / Facilitadoras:** Fabiana Hernández, Pamela Carvallo Valencia, Krishna Romero Bravo, Ana Weldt Alarcón y Camila Pacheco Beltrán
- **Facilitador Plataforma Miro:** Marcelo Magaña Silva

Para el equipo de trabajo de la UTEM, los talleres que dan cuerpo a este informe y que son parte de los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial son fruto de un conjunto de profesionales, estudiantes y personas que formaron parte de los procesos participativos en cada comuna. Se agradece en cada caso para la coordinación a las áreas de Cultura Municipal y Red de Centros Culturales Públicos de la Región Metropolitana por ser una parte activa del trabajo.

Diseño, diagramación, portada y corrección de estilo:

Felipe Carrasco Zúñiga

Vicerrectoría de Transferencia Tecnológica y Extensión

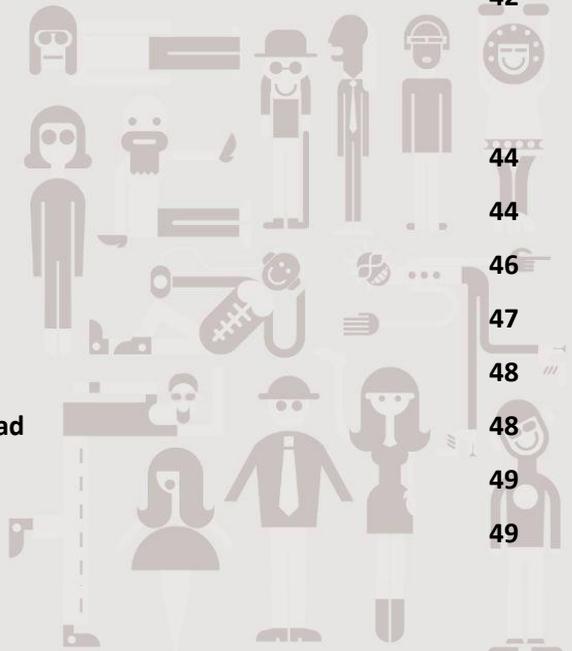
 www.vtte.utem.cl

 labcultural@utem.cl

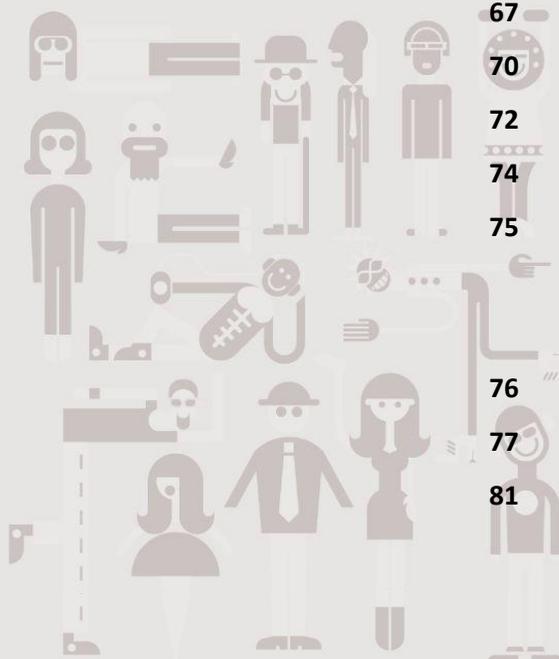
Santiago de Chile, agosto de 2021

Tabla de Contenido

INTRODUCCIÓN	6
La UTEM al servicio de la sociedad	7
La Extensión Universitaria UTEM	9
ANTECEDENTES	12
Datos generales sobre la cultura comunal en la Región Metropolitana	13
Características del espacio cultural	16
Programación	22
Planificación y estudios territoriales	25
La gestión cultural en periodo de Pandemia	29
El compromiso cultural de la UTEM	32
Alianzas UTEM- Gobiernos Locales	34
Una experiencia Pedagógica Innovadora	35
OBJETIVOS DEL ESTUDIO	37
Alcance del proyecto	38
Agentes Locales Participantes	39
DISEÑO METODOLÓGICO	40
Investigación Acción Participativa	40
Propuesta Participativa (Cartografía Social)	40
Temáticas y categorías	42
RESULTADOS COMUNALES, LA GRANJA	
FASE DIAGNÓSTICO	44
Características del contexto comunal	44
Laboratorios participativos	46
Participantes locales	47
GESTIÓN CULTURAL DESDE LA EXPERIENCIA MUNICIPAL	48
Estrategias en red para acercar la cultura a la comunidad	48
Programación, fortalezas, dificultades y sueños	49
Efectos de la pandemia (positivos y negativos)	49



Necesidades culturales, barreras de acceso y problemáticas	50
Observaciones	50
GESTIÓN CULTURAL DESDE LA EXPERIENCIA ESCOLAR	52
Estrategias en red del establecimiento para acercar la cultura a la comunidad	52
Programación; fortalezas, dificultades y sueños	53
Efectos de la Pandemia (positivos y negativos)	53
Necesidades culturales, barreras de acceso y problemáticas	54
Observaciones	54
AUTOGESTIÓN CULTURAL DESDE LA EXPERIENCIA COMUNITARIA	55
Características del territorio cultural comunitario	55
Principales dificultades para acceder a las actividades culturales	56
Principales elementos para transformarse en comuna cultural (sueños y deseos)	57
Efectos de la Pandemia (positivos y negativos)	57
Necesidades culturales urgentes	58
Observaciones	58
Conclusiones generales del diagnóstico	60
FASE DE PROPUESTAS	
INICIATIVAS PARA UNA AGENDA CULTURAL EN EL TERRITORIO COMUNAL	62
Necesidades	64
Definición del problema	67
Lluvia de ideas	67
El impacto de las iniciativas	70
Línea de tiempo	72
Priorización de objetivos	74
Observaciones	75
PALABRAS AL CIERRE	
CONCLUSIONES (otras observaciones)	76
SUGERENCIAS	77
MURO DE EXPERIENCIAS	81



The background is a solid yellow color. It is decorated with several geometric shapes: a black square in the upper left, a black 'x' in the upper middle, a black semi-circle in the upper right, a black square in the middle right, a black circle in the middle right, a black square in the lower right, a black circle in the lower middle, a black triangle in the lower right, a black circle in the lower middle, a black 'x' in the lower left, and a black circle in the lower left. There are also colorful elements: a black semi-circle at the top center, a teal semi-circle at the top right, a teal semi-circle at the bottom left, a black semi-circle at the bottom left, and a purple wavy shape on the right edge.

Parte I

Introducción



INTRODUCCIÓN

Los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial son herramientas participativas que buscan generar conocimiento compartido entre agentes locales, sobre las necesidades culturales en 20 comunas de la Región Metropolitana; un estudio que pueda aportar información a los lineamientos programáticos de cada uno de los territorios participantes y a la vez, actualizar las líneas de extensión académica en los territorios de la Universidad Tecnológica Metropolitana (UTEM).

Este proceso será desarrollado a través de la Investigación Acción Participativa, que implique a los sujetos en la praxis, con espacios permanentes de reflexión y acción sobre la práctica, con análisis y retroalimentación de la información y la gestión del proceso. El proyecto se divide en cuatro fases:

Fase 1: Diseño de la estrategia de investigación, donde se definen las preguntas de investigación, se seleccionan las comunas y los actores claves participantes.

Fase 2: Diagnóstico participativo del cual se espera producir información que permita un catastro territorial.

Fase 3: Espacios participativos de co-creación, a través del trabajo permanente con las comunidades locales.

Fase 4: Propuestas de valor y nuevos aprendizajes que permitan la validación de los resultados.

En síntesis, esta investigación promovida por el Área de Extensión de la UTEM, tiene como objetivo producir información desde los territorios, que permita facilitar los procesos estratégicos de desarrollo cultural de las comunas participantes, y a la vez fortalecer las alianzas entre Instituciones, Organizaciones Locales y la Universidad Tecnológica Metropolitana.

El siguiente informe entrega los resultados de dos fases incluyendo un **Diagnóstico Participativo y un Catastro Territorial a partir del trabajo realizado con comunidades de 20 comunas de la Región Metropolitana**.

La UTEM al servicio de la sociedad

Claudia García

*Vicerrectora de Transferencia Tecnológica y Extensión
Universidad Tecnológica Metropolitana*

La misión institucional de la UTEM declara que, por medio de su quehacer, debe contribuir al desarrollo sustentable del país y de la sociedad de la que forma parte. El cumplimiento de tales definiciones se expresa en la aplicación de la Política de Vinculación con el Medio y de los objetivos estratégicos y metas establecidos en el Plan de Desarrollo Estratégico. Es por eso que La Universidad reconoce y establece vínculos formales con actores relevantes del medio en: investigación aplicada, transferencia tecnológica, cultura de innovación y emprendimiento, retroalimentación a la docencia de pregrado, titulados/as y su medio laboral, extensión académica y artístico cultural, y educación continua.

Es por eso que los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial, impulsados desde nuestra área de Extensión Universitaria, permiten abrir los ámbitos de relación, no solo desde la perspectiva educativa, sino que también cultural, en el sentido más amplio de la palabra. Este proyecto nos ha permitido por sobre todo hacer un foco en aquellas comunas de donde provienen nuestros y nuestras estudiantes en la Región Metropolitana, ya que es nuestro entorno de relación preferente y por lo tanto, el primer compromiso es poder aportar en acortar las brechas y oportunidades que inciden en el desarrollo integral de ellos y ellas, pero también de sus entornos y familias. De ahí que en el desarrollo de los Laboratorios se haya y se ponga mucho énfasis en las instancias de participación, para que toda acción de vinculación primeramente tenga sentido con las necesidades y sentires de las personas, respondiendo al principio de bidireccionalidad que subyace en la base de nuestro modelo de Vinculación con el Medio y por el cual estamos constantemente respondiendo al Ministerio de Educación, desde su concepción como función sustantiva, tercera misión o reflejo social de las funciones de formación de personas, generación de conocimiento y de servicio al medio externo, mediante una interacción significativa, permanente y bidireccional con los actores del entorno y contribuir al enriquecimiento, calidad y pertinencia de las actividades de docencia e investigación.

Tenemos claro que nuestra misión fundamental es formar personas con altas capacidades académicas y profesionales, en el ámbito preferentemente tecnológico, apoyada en la generación, transferencia, aplicación y difusión del conocimiento en las áreas del saber que le son propias, pero nuestra visión se sustenta en promover principios de equidad social, tolerancia y pluralismo, es por eso que nos sentimos completamente comprometidos con el futuro común donde las instituciones de educación superior y en particular aquellas que dependen del Estado, como la nuestra, puedan abrir espacios de diálogo y ser partícipes de los

procesos sociales, pero sobre todo conscientes del valor transformador que poseen los espacios culturales. Es por último que nos sentimos profundamente agradecidos de las 20 comunas y 285 personas que formaron parte de este proceso, porque eso permitirá que la ejecución de actividades y colaboraciones futuras tengan como base el análisis que hoy se presenta en este documento.

La Extensión Universitaria UTEM, agentes de vinculación inicial para la incidencia en el fortalecimiento de relaciones complejas universidad-sociedad

Nicole Fuentes

Encargada de Extensión Universitaria

Universidad Tecnológica Metropolitana

Desde hace una década por lo menos se viene reflexionando intensamente acerca de los desafíos y perspectiva de la dirección estratégica de las instituciones de educación superior y sin duda cuando nos situamos en esa discusión, necesariamente debemos remitirnos a la comprensión de los alcances de la educación y su rol en la sociedad, para ello lo lógico es utilizar consensos globales y marcos normativos como la Declaración Final de la Conferencia Mundial sobre la Educación Superior de la UNESCO en París, donde se planteó que la Educación es un Derecho Humano y este nivel de formación constituye un bien público y un imperativo estratégico para el desarrollo de los países. En efecto, el contexto planteado a escala global por la sociedad del conocimiento, ciertamente implica que el desarrollo colectivo y el bienestar individual están determinados por las oportunidades de acceso a una educación superior de calidad, pero también cómo esos espacios de educación son virtuosos y permeables en su interacción social.

Asimismo, el aporte de las universidades en investigación y transferencia de conocimiento representa una fuente insustituible para la innovación, principal senda del cambio social en el mundo actual. Sin embargo, la sociedad ha empujado a la educación superior cada vez más para mirar más allá de la formación en tanto capital humano avanzado y de alguna manera a través de los procesos sociales han interpelado a estas instituciones para que centren sus funciones y visiones en valores como la democracia y la justicia social, aportando en ámbitos del desarrollo humano y ciudadano. Todo ello ha implicado que las universidad se planteen debates importantes en torno a la función de Vinculación con el Medio y cómo esta puede contribuir a la docencia, la investigación y a la propia gestión universitaria, pero han sido quizás aún más significativos los cuestionamientos y análisis sobre los entornos que dotan de sentido al mismo concepto, ya que lo relacional subyace en la expresión de vinculación. Para que exista vinculación debe existir *otro*, que no necesariamente forma parte del círculo o comunidad educativa.

De cierta forma la reflexión anterior permite adentrarnos en el corazón y propósito de los Laboratorios de Gestión Cultural, porque por un lado, este proyecto persigue ser coherente con los cambios sociales y ser agentes activos al servicio de las diferentes necesidades de las personas de los entornos preferentes de la universidad (Región Metropolitana); y por otro, se busca potenciar la relación con actores locales y regionales a través del trabajo en red territorial

que propicie el intercambio cultural y social que incida también en el desarrollo integral de los y las estudiantes UTEM, así como toda su comunidad, todo ello en el marco del modelo de Vinculación con el Medio a cargo del Área de Extensión Universitaria para este caso en particular.

El Área de Extensión tiene como objetivo principal fortalecer la extensión académica mediante iniciativas de difusión del conocimiento y su contribución a sus ámbitos educativos, formativos, profesionales, disciplinares y/o científicos, y fomentar la extensión artístico cultural mediante la generación de iniciativas que cultivan el arte, la cultura y el patrimonio. Dado que la Vinculación con el Medio es un concepto que se define función de un *otro*, entonces la principal pregunta en torno a la cual se han gestado los Laboratorios de Gestión Cultural es acerca de cómo se comportan los territorios y cuáles son sus necesidades en el ámbito cultural y cómo es posible establecer un diálogo bidireccional constante, donde se puedan entramar relaciones educativas, culturales y de desarrollo.

Este proyecto, tiene un horizonte de ejecución de dos años (2021-2022), sin embargo se formuló desde su inicio como una herramienta metodológica que permitiera un desarrollo simbiótico de relaciones, donde la co-creación cumple un rol fundamental en la búsqueda de alternativas y acuerdos en torno a lo que se puede hacer o no en conjunto. Es por eso que el objetivo inicial se centra en analizar las necesidades culturales y de extensión en el territorio para la obtención de lineamientos comunes programáticos que aseguren la participación de más personas en cada una de las comunas con las que nos vinculamos.

De las acciones abordadas hasta la fecha y que se continuarán fortaleciendo se pueden considerar las siguientes:

1. Realizar un levantamiento de necesidades territoriales de comunas específicas con lo cual diagnosticar el estado de la cultura y el arte
2. Entregar a los actores locales los insumos que surjan de este proyecto, para así, potenciar el desarrollo de la cultura y el arte en los territorios locales
3. Fortalecer los vínculos de la universidad con los agentes locales de las comunas participantes de tal modo de articular necesidades e intereses comunes.

Nuestro modelo de vinculación se basa la relación con campos de interacción (Estado-Empresa-Sociedad Civil) porque se tiene la certeza de que esa *Triple Hélice* es lo que aumenta el impacto y contribución de la vinculación, por lo tanto es un impulso para el equipo de este proyecto perseguir el máximo de coherencia y respeto por reconocer los sentires y saberes de las personas e instituciones que se han involucrado en este proceso: Departamentos de Cultura Municipal, Centros Culturales (a través de la Asociación de Red de Centros Culturales

de la Región Metropolitana), comunidades y agentes culturales autónomos y de comunidades educativas. Pero también se reconoce el aporte de estudiantes y profesionales de la Escuela de Trabajo Social UTEM que han aportado desde la disciplina y han propiciado un intercambio de conocimiento con todos y todas las participantes que solo han enriquecido los resultados y análisis de estas etapas del proyecto.

Confiamos en que el resultado de estos talleres son la integración y articulación de base para la gestión de las próximas fases, de un desarrollo complejo, de un Plan Programático de acciones comunes, entre la universidad y la sociedad, robusto y consistente, donde la cultura sea un sinónimo de encuentro, intercambio, enriquecimiento individual y colectivo, pero también en sí mismo sea un espacio de democratización e interacción para mejorar la calidad de vida el desarrollo de las personas, todos ellos elementos que impulsan la visión de una universidad pública y estatal.

ANTECEDENTES

La Unesco ha desarrollado una noción de cultura que resulta orientadora, en tanto la define como “El conjunto de características distintivas espirituales, materiales, intelectuales y emocionales de una sociedad o grupo social que abarcan no sólo el arte y la literatura, sino estilos de vida, formas de vivir juntos, sistemas de valor, tradiciones y creencias” (Unesco, 2014, p.11). Si esta definición la sumamos a las nuevas maneras de gestión cultural, análisis de participación de las personas y la manera en que se viene desarrollando la institucionalidad cultural del país, veremos que existe una atención y preocupación por el reconocimiento del territorio como un factor primordial en la efectividad de las prácticas culturales, pero por sobre todo en la democratización de los servicios y bienes culturales.

Es así como la Ley N° 21.045 que crea el Ministerio de Cultura, las Artes y el Patrimonio en el año 2017 resalta que “Reconocer las particularidades e identidades culturales territoriales que se expresan, entre otros, a nivel comunal, provincial y regional, como también, en sectores urbanos y rurales; promoviendo y contribuyendo a la activa participación de cada comuna, provincia y región en el desarrollo cultural del país y de su respectivo territorio”, son importantes para a la hora de enfrentar los planes de gestión y normativa estatal. En la Encuesta Nacional de Participación y Consumo Cultural (2012) se resalta que al menos el promedio de población excluida a nivel nacional, que no han participado en los anteriores 12 meses o nunca en su vida en alguna de las actividades consideradas, es de 7,37%, estadística que se determina por la centralidad de la gestión y política pública cultural. Al hablar de centralización, en este ámbito, no solo se perciben las asimetrías entre la región Metropolitana y el resto del país; esta relación se replica entre grandes y pequeñas ciudades, así como entre las distintas capitales regionales y las provincias, como se deriva de los resultados de estudios cualitativos (Consejo Nacional de las Culturas y las Artes, 2014).

A nivel administrativo, la Región Metropolitana está liderada por el Gobierno Regional (GORE), encabezado por el Intendente y el Consejo Regional. Territorialmente está organizada en 6 provincias que agrupan 52 comunas autónomas con autoridades electas democráticamente, 34 de las comunas corresponden al área urbana de Santiago y 18 al entorno rural. El mismo GORE considera que el explosivo desarrollo económico experimentado durante los últimos años ha incrementado de manera preocupante los índices de desigualdad, posicionando a la Región como la más desigual del país (GORE 2012). El capital social no se consolida a niveles satisfactorios, dando oportunidad a las universidades estatales para abordar su carácter público que habita en el compromiso con las transformaciones sociales, su problematización e incorporación como sujeto parte de un mismo contexto.

Otro antecedente que complementa esto último y que sustenta la relación del proyecto con el territorio es que “para gran parte de los eventos y actividades culturales, alrededor de un 50% de los consumidores corresponde a los estratos C2 y C3. Sin embargo, persiste la desigualdad de acceso que relega a los estratos bajos (D y E) a porcentajes de participación notablemente inferiores, cercanos al 10%. Este escenario indudablemente plantea desafíos ineludibles relacionados con la focalización de políticas, planes y programas culturales, al identificar población vulnerable en el acceso a las actividades” (Segunda Encuesta Nacional de participación y consumo cultural, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2011). Es por lo anterior que el proyecto contempla su involucramiento como contraparte a la Red de Centros Culturales de la RM (un tercio de las comunas de Santiago, 34,6%), ya que ésta es apoyada por el Gobierno Regional y el Consejo de la Cultura de la Región Metropolitana, mediante el programa Santiago es Mío, alineando los focos estratégicos que se han establecido para la cubrir las necesidades culturales y sociales. La consideración de los espacios culturales para el nexo territorial del proyecto son muy importantes en el efecto con sus habitantes, ya que en función de lo expuesto al comienzo de este punto y lo expresado en otros datos ofrecidos por la Segunda Encuesta Nacional de participación y consumo cultural se indicaba que el 49% de los encuestados afirmaba contar con un centro cultural cerca de su hogar, lo cual reafirma la necesidad de potenciar el acceso y nutrir esos espacios con un programa estable que sostenga el interés en los vecinos y vecinas de las comunas.

Datos generales sobre la cultura comunal en la Región Metropolitana

Con el propósito de articular el proyecto Laboratorios de Gestión Cultural Territorial y conocer de manera previa el estado del arte de las instituciones culturales municipales, se realizó un diagnóstico ex ante, arrojando algunos datos importantes sobre la gestión cultural de los municipios en el Gran Santiago. Esta indagación cuantitativa realizada a 22 comunas, implicó seleccionar algunos criterios de priorización:

- Lugar de origen de estudiantes Universidad Tecnológica Metropolitana
- Red de Centros Culturales Públicos de la Región Metropolitana
- Establecimientos Educativos del Programa de Acceso a la Educación Superior. (Se incluyen los establecimientos de Administración Delegada UTEM)
- Emplazamiento de sedes de la Universidad

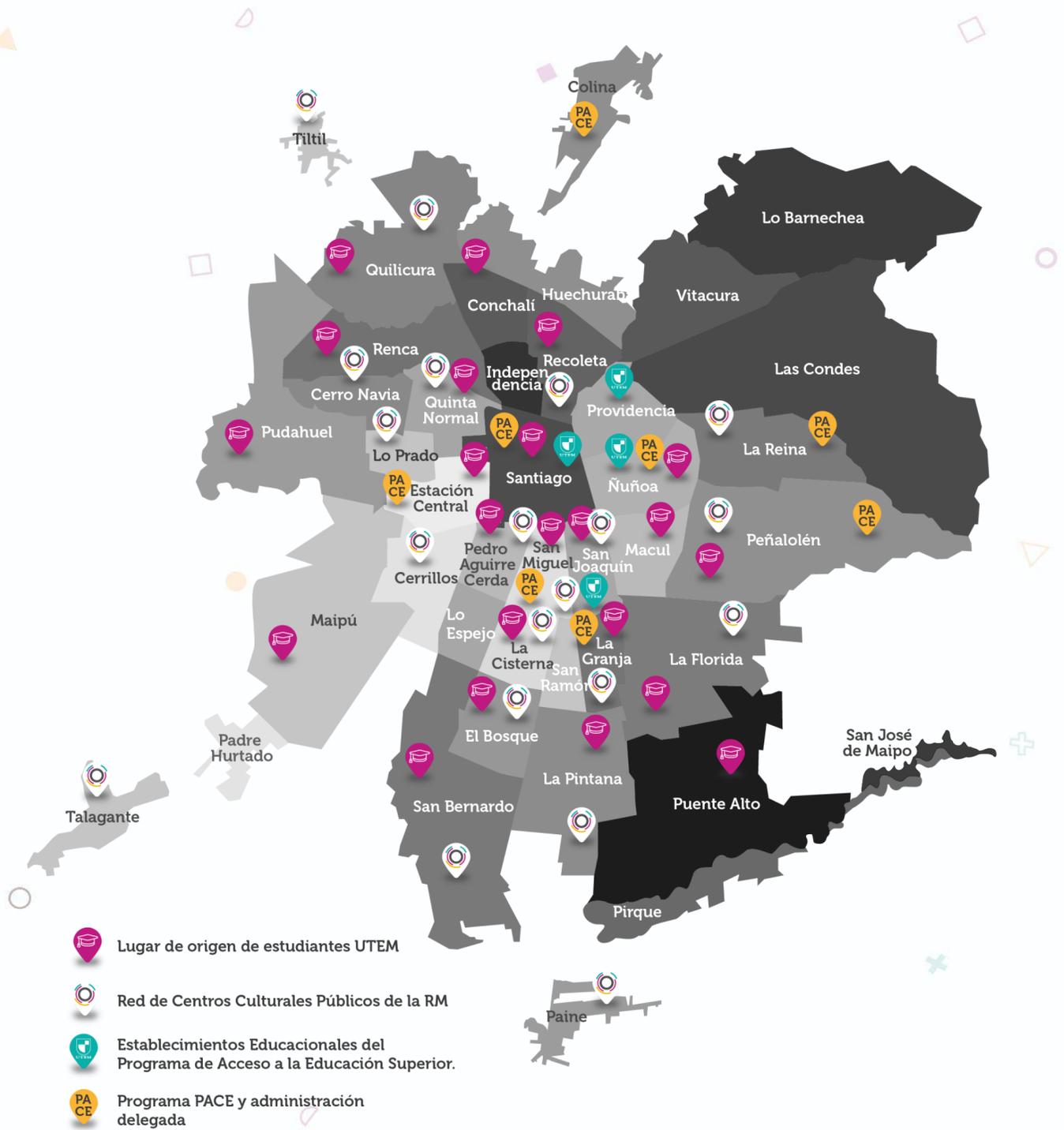


Figura 1: Mapa criterios de priorización

A modo de catastro y mediante un formulario en línea, se aplicó la encuesta: “Catastro de Cultura Municipal”, obteniendo datos preliminares del territorio. A través de este instrumento, se proponen un grupo de preguntas asociadas a cinco dimensiones:

- *Características de la infraestructura y espacios para la cultura*
- *Antecedentes sobre programación cultural*
- *Planificación para el desarrollo de políticas públicas*
- *Realización de estudios territoriales*
- *Efectos de la pandemia*

La encuesta fue enviada a 27 comunas de la Región Metropolitana, de las cuales 22 finalmente respondieron.

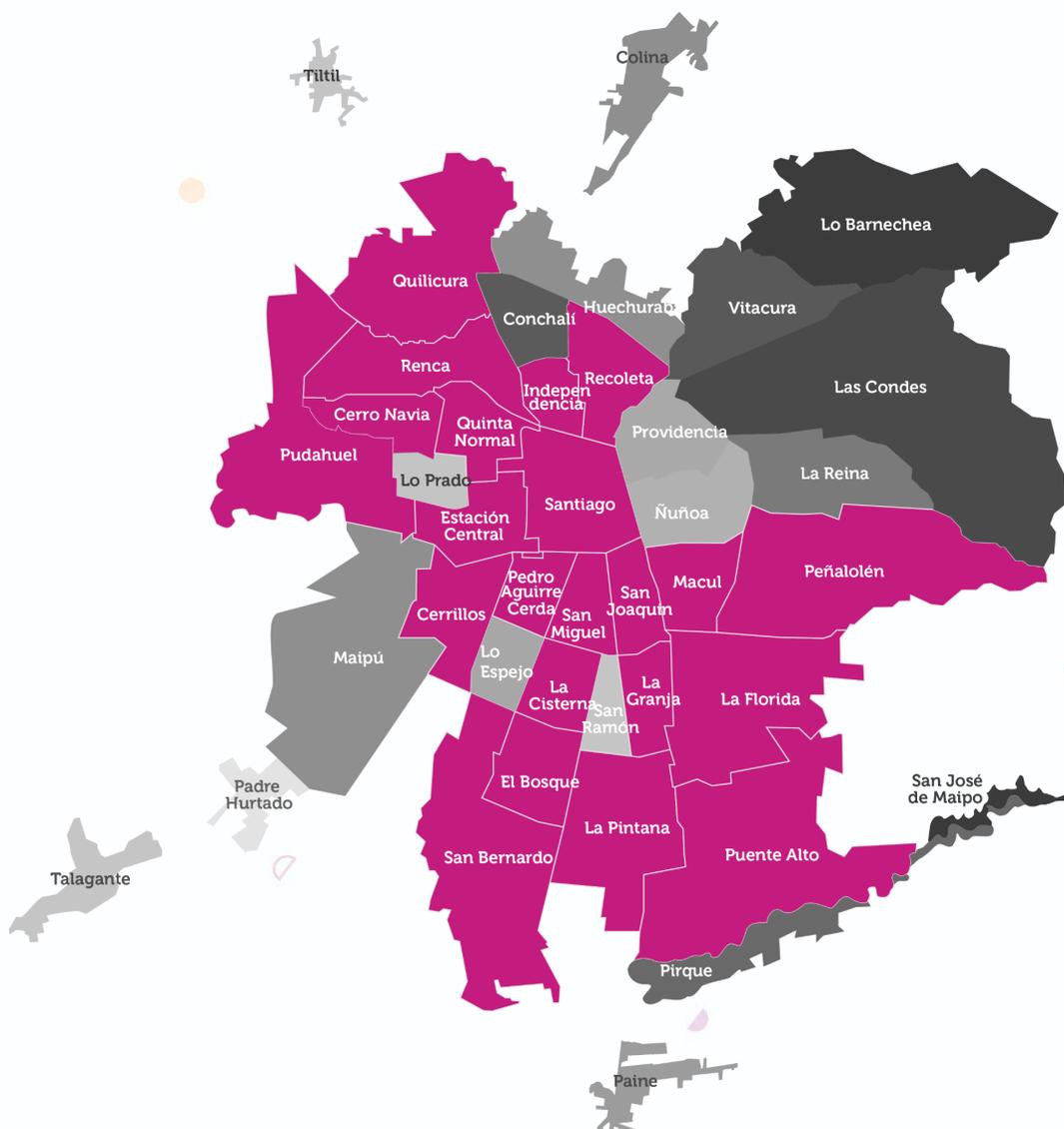


Figura 2: Mapa encuestas

A continuación, se detallan algunos resultados de esta consulta:

Características del Espacio Cultural

Tipología de la organización: Dentro de este ítem se considera los tipos de organizaciones, asociado a las diversas formas que puede presentar una Organización Cultural Municipal, considerando figuras asociadas a Fundaciones, Corporaciones, Centros Culturales, Departamentos de Cultura, entre otras.

1. ¿Bajo qué tipología se clasifica su Organización?

22 respuestas

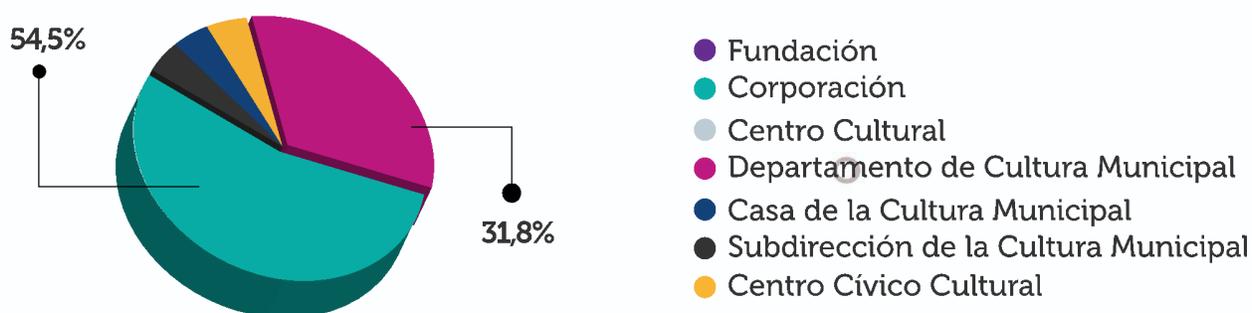


Figura 3: Gráfico Tipologías de las organizaciones

Como extracto, se aprecia una predominancia en base a dos tipologías de organización. La primera responde a la conformación de Corporaciones Culturales, correspondiendo a un 54,5%, seguido del Departamento de Cultura Municipal, correspondiendo a un 31,8%. A su vez podemos apreciar una baja en tipologías que responden a Subdirección de Cultura Municipal (4,5%), Casa de la Cultura (4,5%) y Centro Cívico Cultural (4,5%).

Cantidad de salas: Se considera el número total de salas que tiene disponible la organización para el uso cultural. Se destaca un rango amplio enmarcado de 1 a 20 salas, rescatando un promedio grupal de 5 salas. Se coloca en contexto la diferencia entre organizaciones, considerando casos como el Quilicura y Estación Central que poseen solo 1 sala cultural, contrapuesto a otras comunas que disponen de más de 13 salas culturales como es el caso de Centro Cívico Cultural ubicado en El Bosque y Casa de la Cultura Violeta Parra ubicada en Cerro Navia.

2. ¿Mencione la cantidad de salas que tiene la organización?

22 respuestas

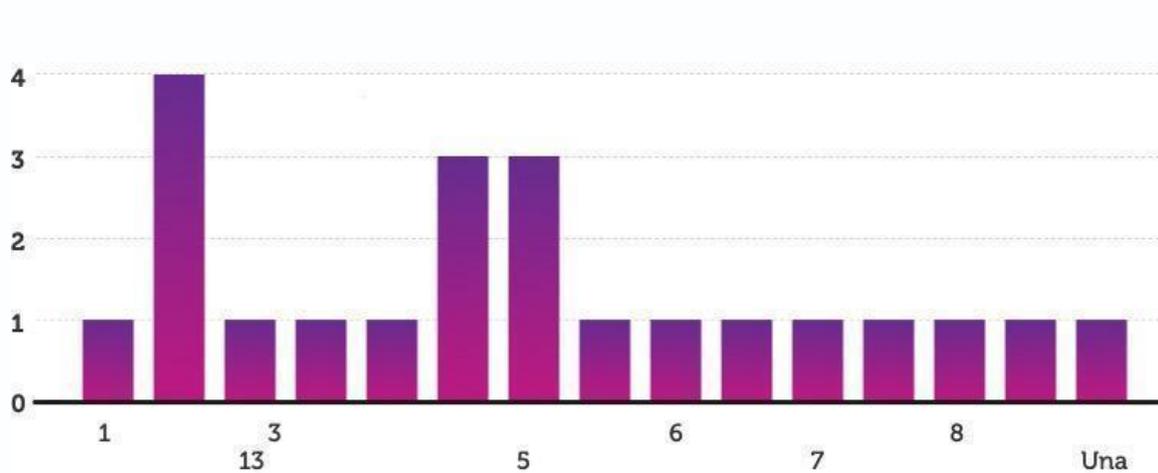


Figura 4: Gráfico Cantidad de salas organizaciones culturales

Capacidad total de público: Dentro de este punto se considera capacidad total del espacio, enfocado a número de público, planteando cuatro opciones basadas en rangos desde 200 hasta 2000 personas.

3. ¿Cuál es la capacidad total de público del Espacio destinado a la Cultura?

22 respuestas

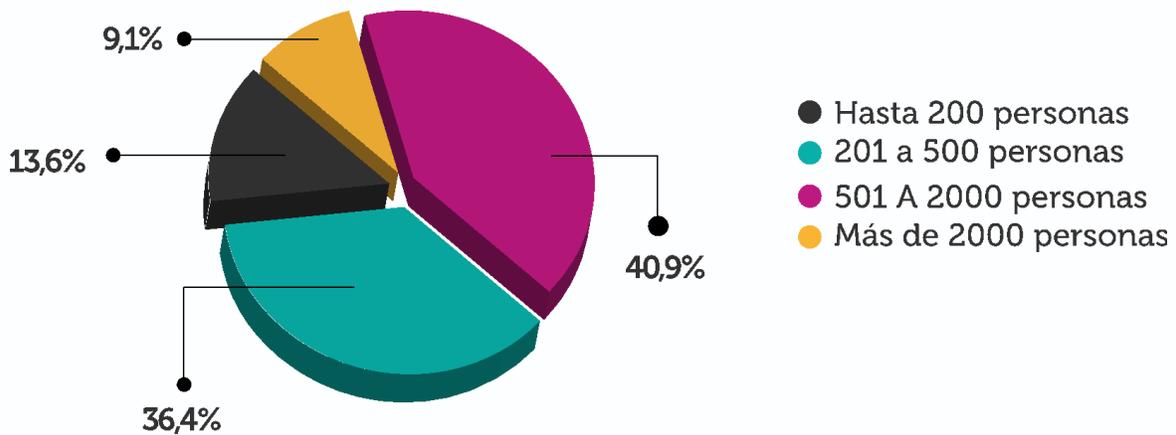


Figura 5: Gráfico Capacidad total de público

Se aprecian dos rangos predominantes, el primero responde a capacidad desde 200 hasta 500 personas, enmarcado en un 40,9%, notando una mínima brecha con el rango de 501 a 2000 personas, manifestándose en un 36,4%. A su vez, podemos apreciar que son mínimas las organizaciones que poseen una capacidad sobre 2000 personas (9,1%).

Trabajadores culturales: Se considera a todas aquellas personas que se dedican al quehacer cultural pertenecientes a la Organización Cultural Municipal. Se plantean 5 segmentaciones divididas en los siguientes rangos: 1 a 5 personas, 6 a 10 personas, 11 a 25 personas, 26 a 50 personas y más de 50 personas.

4. ¿Cuál es la capacidad total de público del Espacio destinado a la Cultura?

22 respuestas

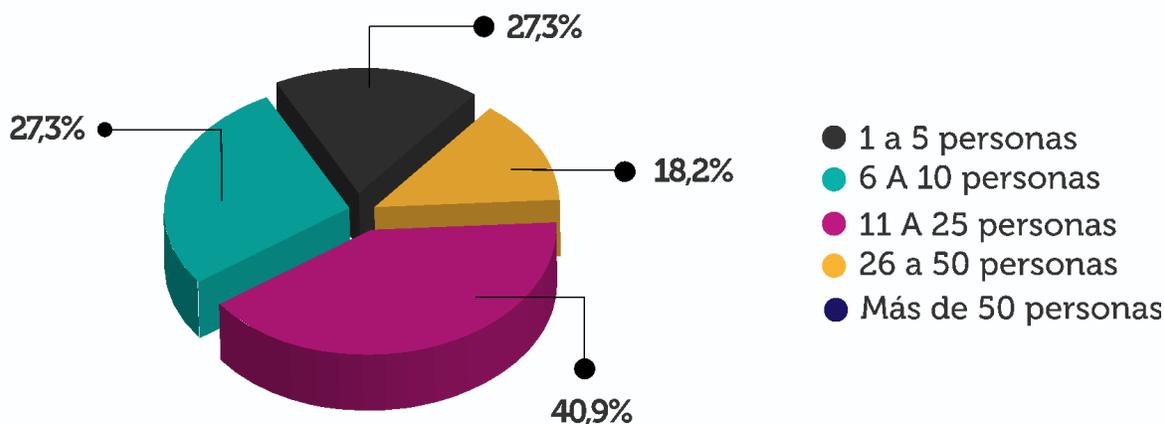


Figura 6: Gráfico Cantidad de trabajadores culturales

Con relación a la figura expuesta se aprecia que un promedio de 40,9% de las organizaciones conforman su equipo de trabajo con un promedio de 6 a 10 personas. Además, ninguna organización declara que dentro de su equipo de trabajo exista un rango de más de 50 personas, de hecho, los porcentajes más alto de trabajadores se enmarcan en un 18,2% concentrándose en comunas de Puente Alto, Santiago, La Granja y Recoleta, contrarrestado con comunas como Quilicura, San Miguel y San Bernardo que tienen equipos de trabajos reducidos de 1 a 5 personas.

Financiamiento de la organización: Relacionado al tipo de financiamiento de la organización, entendiéndose como la fuente de asignación de recursos capitales. Se consideran cuatro opciones de financiamiento: Financiamiento público municipal, financiamiento público ministerial, financiamiento privado y financiamiento mixto.

5. ¿Cuál es el financiamiento de la Organización?

22 respuestas

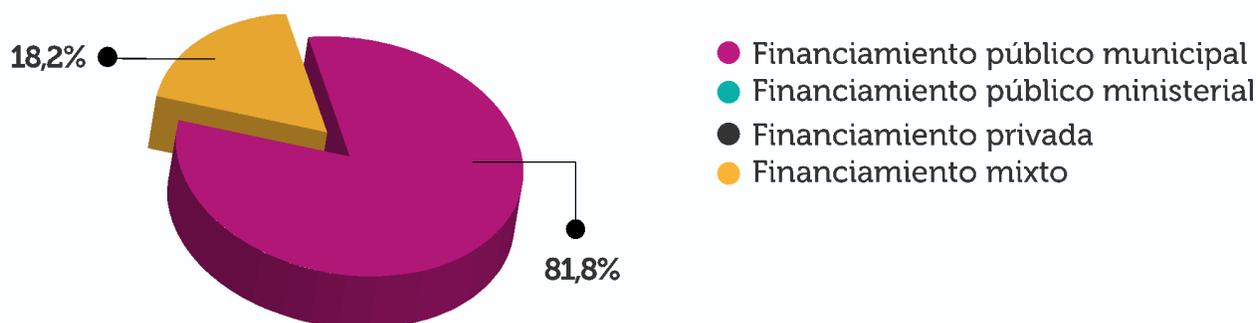


Figura 7: Gráfico Financiamiento Organizaciones Culturales

Gran parte de las organizaciones culturales municipales declaran que el 81,8% de su financiamiento es público municipal, quedando completamente marginado el financiamiento público ministerial y financiamiento privado. A su vez, se destaca que el 18,2% de las organizaciones manifiesta que su financiamiento es mixto, distinguiendo dentro de esta segmentación comunas como Peñalolén, El Bosque, Independencia y San Joaquín, complementando el financiamiento público municipal con otras iniciativas como postulación a fondos concursables, arriendo de espacios, donaciones de empresas privadas, entre otros.

Fuentes de ingreso: Se considera otras opciones de fuentes de ingreso de manera transversal al financiamiento público municipal. Dentro de las opciones se consideran iniciativas como arriendo de espacios, talleres y cursos, realización de eventos, venta de entradas, servicio de cafetería y alimentación, venta producción propia, fondos concursables, donaciones de empresas privadas, donaciones de personas naturales y otros

6. ¿Con qué otras fuentes de ingreso cuentan? (puede marcar más de una opción)

22 respuestas

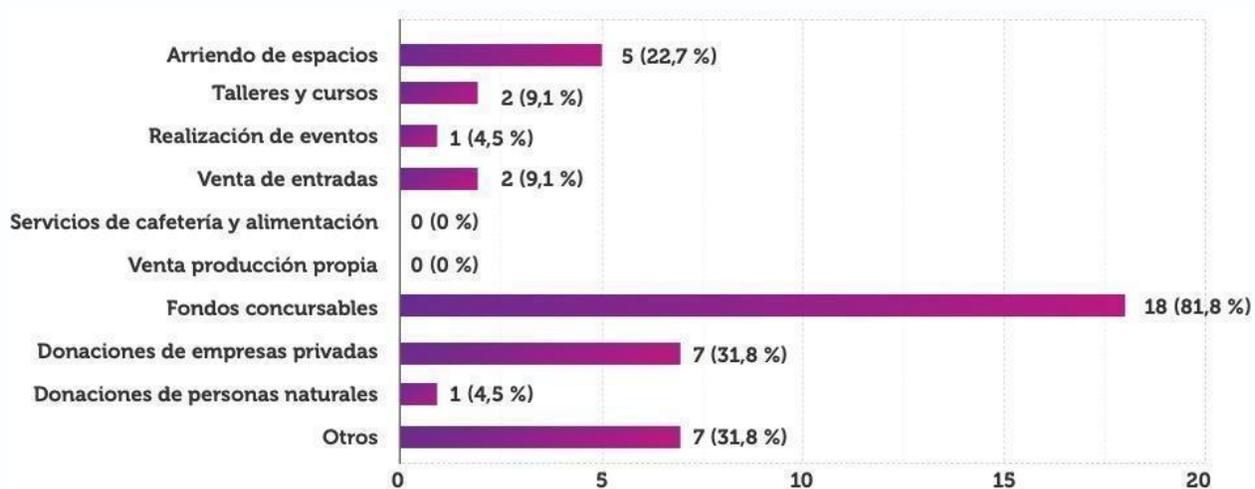


Figura 8: Gráfico otras fuentes de ingreso

Con relación a la figura expuesta se puede apreciar que gran parte de las organizaciones culturales complementa su ingreso con fondos concursables (81,8%), seguido de donaciones de empresas privadas (31,8%) y otros (31,8). A su vez, ni una organización contempla financiamiento relacionado a servicios gastronómicos como cafetería y alimentación (0%).

Programación

Actividades culturales: Se considera promedio de actividades culturales que se realizan al mes, presentando cinco segmentos, considerando rangos desde 0 a 50 actividades. Podemos apreciar que un 59,1% de las organizaciones culturales generan de 6 a 15 actividades mensuales. Con un porcentaje menor de 18,2%, generan de 0 a 5 actividades. Contrarrestadas estas comunes por un porcentaje mayor de 9,1% considerando de 26 a 35 actividades.

7. ¿Cuál es el promedio de actividades culturales que realiza mensualmente?

22 respuestas

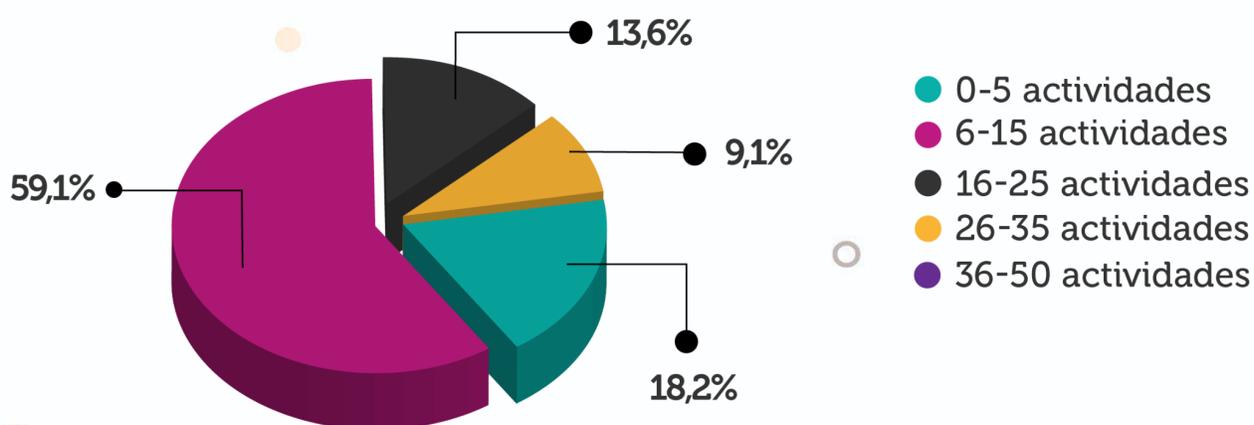


Figura 9: Gráfico promedio de actividades culturales

Disciplinas Predominantes: Se plantean diversos tipos y disciplinas culturales que abordan las organizaciones, con el fin de poder identificar las principales líneas de actividades desarrolladas. Se aprecia una tendencia a disciplinas predominantes ligadas a las bellas artes, concentrándose los índices mayores en Artes musicales (22%), en el mismo porcentaje Teatro y Danza (19%) y Artes visuales (16%). Sumado a este ámbito se reconocen otras actividades que se ligan al ámbito del Folclor (15%), Patrimonio (16%) y Literatura (12%).

8. ¿Qué tipos de disciplinas culturales son las que predominan ? (puede marcar más de una opción)

22 respuestas

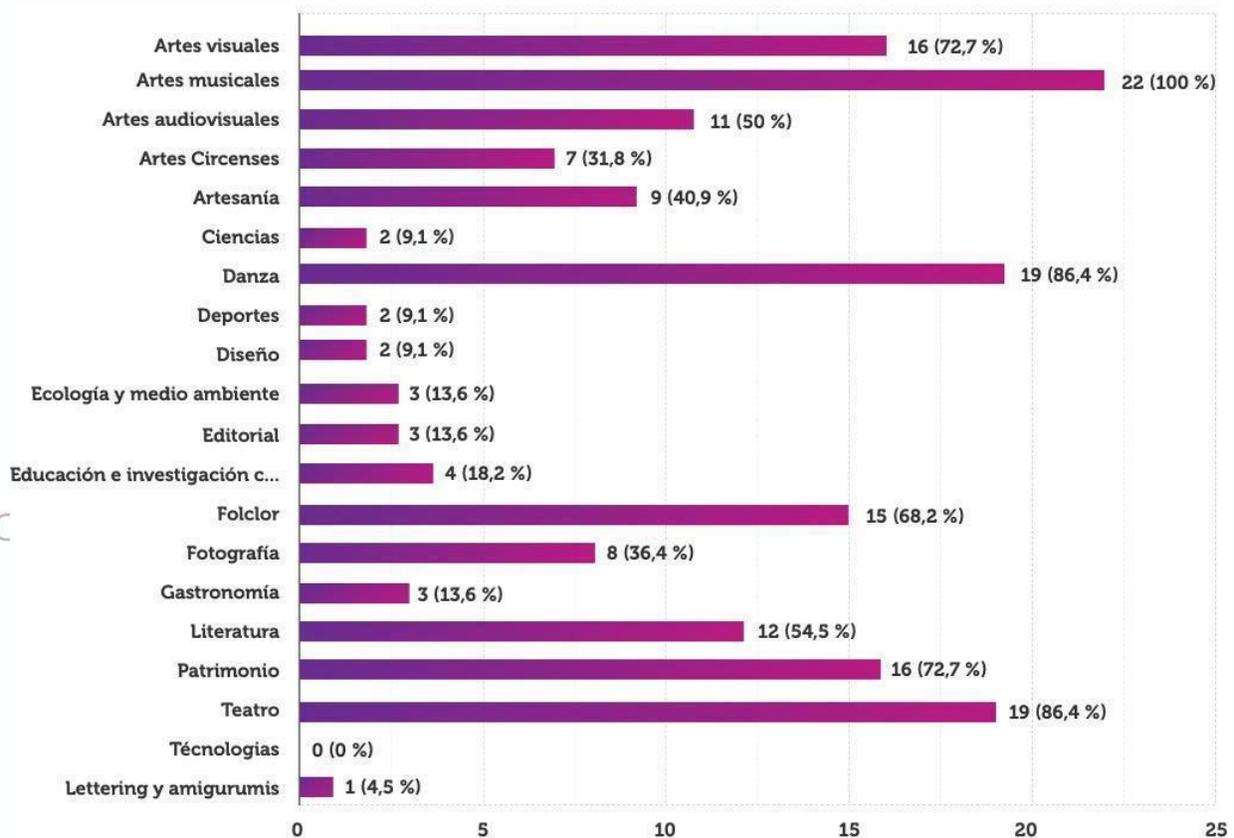


Figura 10: Gráfico disciplinas predominantes

Cobro de entradas: Dentro del ítem se considera el concepto de cobro de entrada por actividades. Se aprecia que el 90,9% de las organizaciones declara que nunca cobra entradas, siendo todas sus actividades abiertas al público de forma gratuita, solo un 9,1% menciona que cobra entradas, reafirmando que lo hacen solo en pocas ocasiones.

9. ¿Cobra por concepto de entradas a las actividades que realiza?

22 respuestas

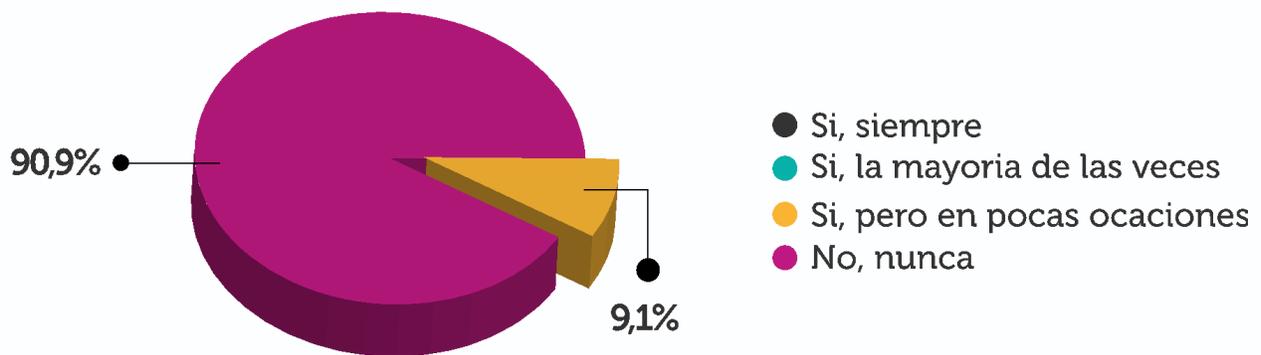


Figura 11: Gráfico cobro de entradas

Planificación y Estudios Territoriales

Plan de cultura: Dentro de este ítem se considera la existencia de un plan de cultura, que cuente con un documento formalizado por la organización cultural. Con relación a la figura, se aprecia que el 59,1% de las organizaciones declara que ha desarrollado un plan de cultura, contrarrestado con un 40,9% que carece de este.

10. ¿Cuenta con un plan de cultura formalizado?

22 Respuestas

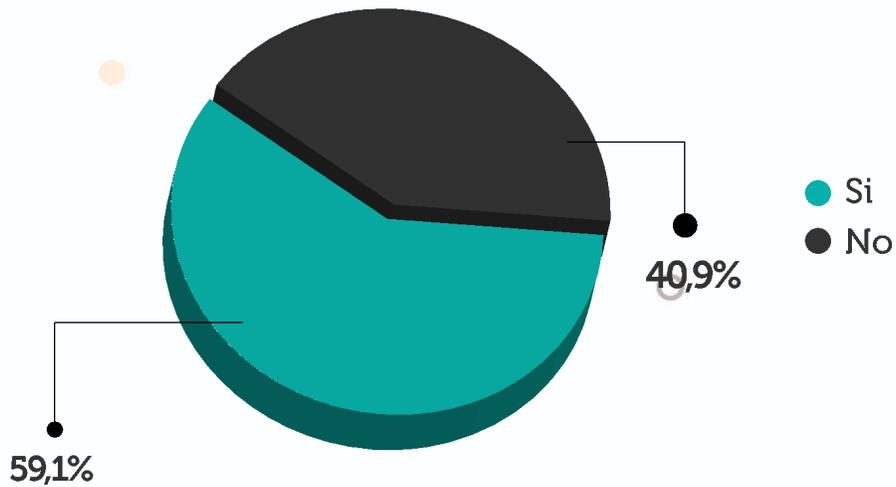


Figura 12: Gráfico Plan de Cultura

Agentes Culturales: Se contempla como punto trascendental si la organización cultural ha generado vinculación con agentes culturales territoriales, desarrollando documentación o catastros que den cuenta de estos. En la figura expuesta se destaca que gran parte de las organizaciones poseen un levantamiento de agentes culturales, correspondiente al 77,3%, considerando a su vez, que solo el 22,7% no cuenta con el levantamiento

11. ¿Cuenta con el levantamiento de agentes culturales del territorio?

22 Respuestas

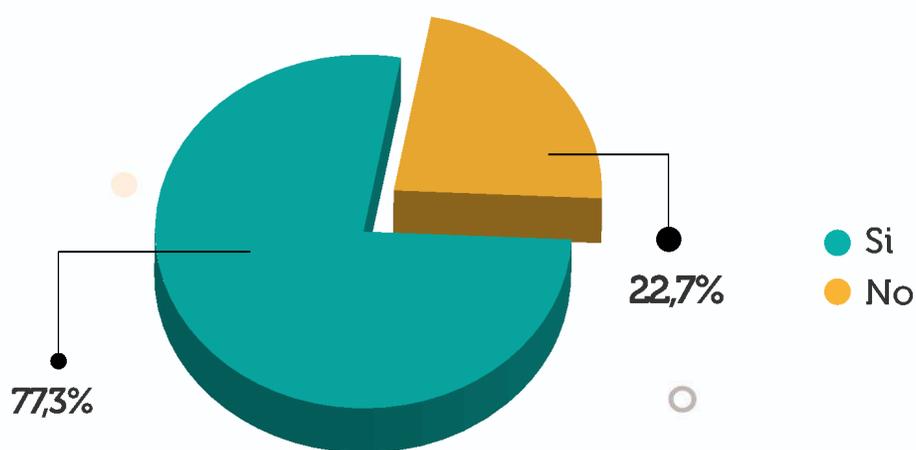


Figura 13: Gráfico levantamiento de agentes culturales

Caracterización del territorio: Contempla si la organización cultural ha desarrollado una caracterización del territorio de la comuna, entendiendo la caracterización como la identificación de diversos aspectos relevantes territoriales que infieren de manera directa en la identidad, considerando variables políticas, sociales económicas, entre otras. Se aprecia que el 68,2% de las organizaciones culturales cuenta con la caracterización del territorio, contrarrestado con un 31,8% que carece de esta.

12. ¿Cuenta con una caracterización del territorio?

22 Respuestas

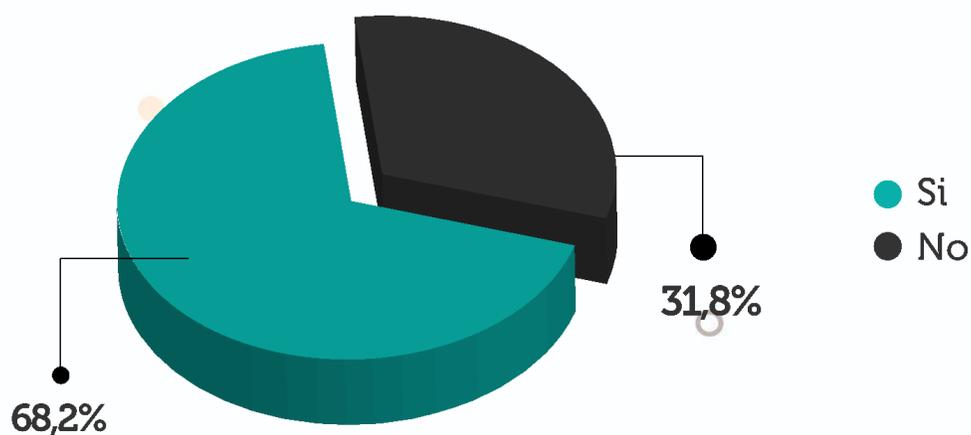


Figura 14: Gráfico caracterización del territorio

Estudios de audiencias: Dentro de este punto, se plantea si las organizaciones culturales cuentan con un estudio de audiencias dirigido a la comuna en la que se encuentran insertos, considerando los perfiles de los públicos asistentes.

En el gráfico se puede notar una leve predominancia de organizaciones culturales que carecen de este estudio, manifestándose en un 54,5%, contrarrestado con un 45,5% de las organizaciones culturales que declara contar con el estudio de audiencias.

13. ¿Cuenta con un estudio de audiencias?

22 Respuestas

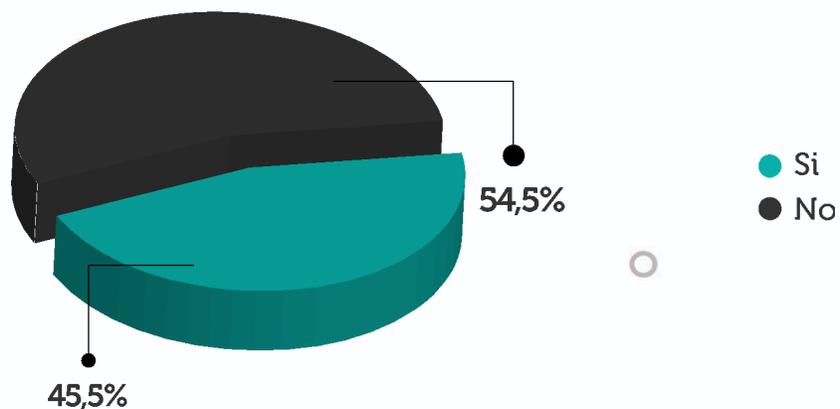


Figura 15: Gráfico estudios de audiencias

La Gestión Cultural en Periodo de Pandemia

Presupuesto pandemia: Debido a la crisis sanitaria es relevante profundizar si las organizaciones culturales se han visto expuestas a variaciones dentro de los presupuestos anuales, repercutiendo de manera directa en el funcionamiento de este. Gran parte de las organizaciones declara que su presupuesto ha variado, concentrándose en un porcentaje del 81,8%, a su vez, sólo un 18,2% declara que su presupuesto no ha variado, manteniéndose estable con relación a años anteriores. Con relación a la información declarada se infiere que la pandemia ha repercutido fuertemente en ámbitos presupuestarios de las organizaciones culturales.

14. ¿Esto ha significado disminuir la cantidad de trabajadores?

22 Respuestas

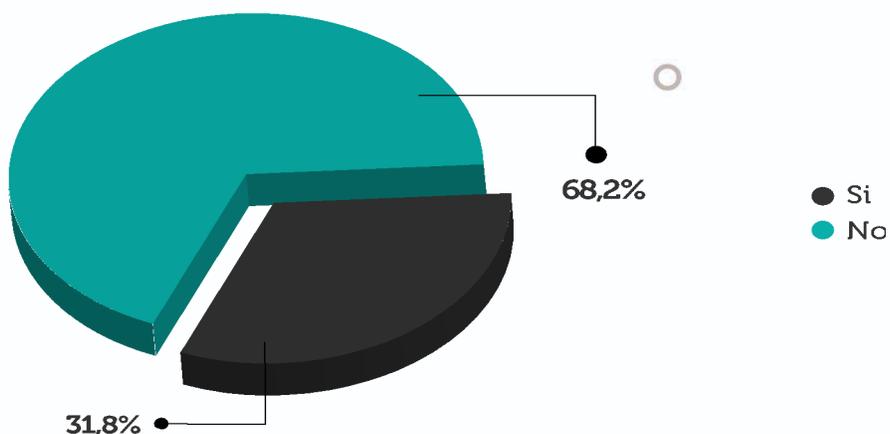


Figura 16: Gráfico variación de trabajadores en periodo de pandemia

Actividades: Se considera si la crisis sanitaria ha repercutido en el desarrollo de actividades, dirigido a la disminución de estas mismas. En la figura podemos observar que gran parte de las organizaciones culturales declaran que debido a la pandemia han tenido que disminuir sus actividades, concentrándose en un porcentaje del 90,9%. A su vez, sólo un 9,1% de las organizaciones menciona que la cantidad de actividades no ha sufrido variación alguna.

15.¿Ha tenido que disminuir la cantidad de actividades?

22 Respuestas

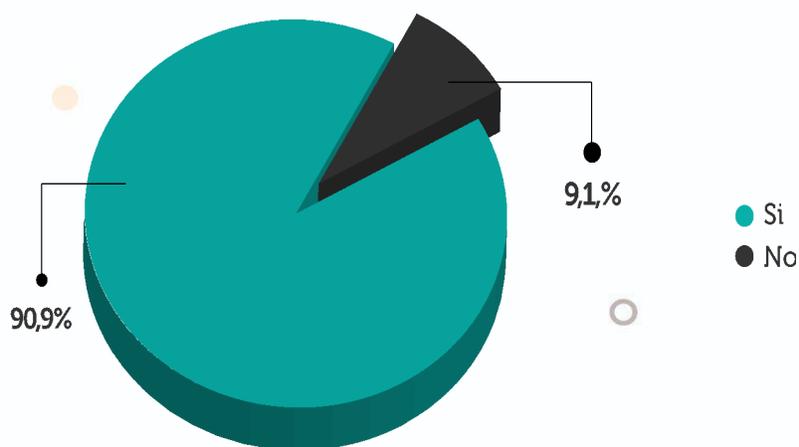


Figura 17: Gráfico disminución de actividades en periodo de pandemia

Audiencias: Dentro de este ítem se plantea cuánto ha influido la crisis sanitaria en la asistencia de las audiencias a diversas actividades desarrolladas por la organización cultural. Dentro de la figura podemos notar que un 68,2% declara que la pandemia ha repercutido en las audiencias, notando una disminución de estas. Sin embargo, un 22,7% declaran que las audiencias no han disminuido, y que con las actividades remotas han aumentado. Finalmente, solo un 9,1% no ha sufrido variaciones en sus audiencias, manteniéndose estables con relación a años anteriores.

16. ¿Han disminuido las audiencias de las actividades que realiza?

22 Respuestas

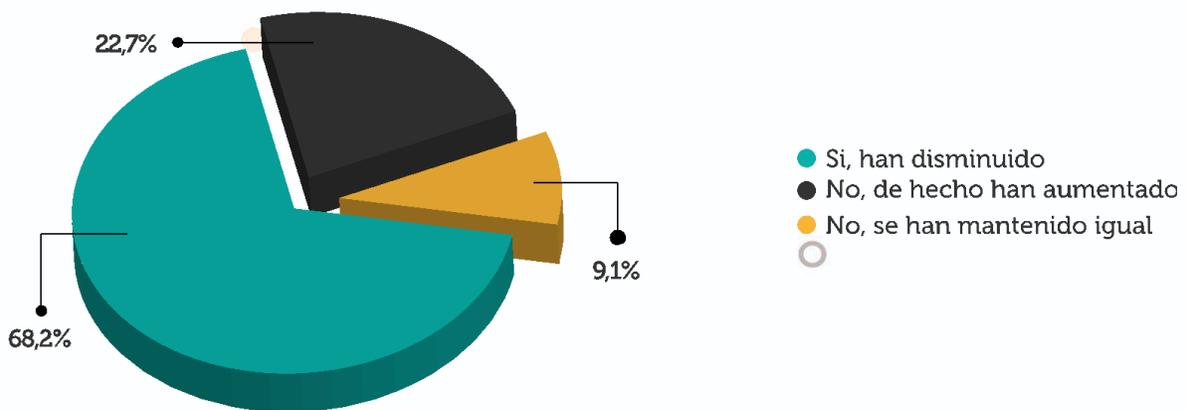


Figura 18: Gráfico disminución de audiencias en periodo de pandemia

El Compromiso Cultural de la UTEM

La Declaración Universal de los Derechos Humanos, en la que se estipula el derecho “a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar del progreso científico y en los beneficios que de él resulten” (Declaración Universal de Derechos Humanos, 1948, Art. 27), ha amparado el sentir de las universidades del mundo, volcando su gestión hacia la apertura social, con la finalidad de poder contribuir y ser actores activos de la gestión del conocimiento, pero también de posibilitar el incremento del capital cultural en las personas de los territorios con los que se vincula. Así es como el objetivo principal de la Vinculación con el Medio (VcM) en la UTEM, indicado en su política, es “Vincular efectivamente a la Universidad con su entorno, comunidad y sectores productivos, mediante la prestación de servicios tecnológicos, la transferencia de innovaciones tecnológicas, la difusión de conocimientos generados y cultivados en las diversas unidades y desarrollo cultural”. En ese sentido, el compromiso del desarrollo de la cultura con el entorno, bajo una perspectiva bidireccional, donde debe existir un involucramiento con la sociedad desde las necesidades reales, es una de las principales labores de la Extensión Universitaria en la UTEM.

Es por lo anterior que la Universidad Tecnológica Metropolitana reconoce que el involucramiento con la sociedad está garantizado en primer lugar por las condiciones de acceso a la educación superior, donde más del 60% de estudiantes en promedio ingresa con sistema de gratuidad y existe un importante porcentaje que proviene de algún establecimiento educacional escolar de tipo municipal, una muestra de ello esto último es lo ocurrido en la matrícula 2020 donde la cifra alcanzó al menos el 33% de estudiantes (Sistema de Información para la Gestión, SIGE-UTEM 2020). Esto permite que sellos como los de Responsabilidad Social sean muy importantes para el desarrollo de la gestión universitaria y en el caso de la Vinculación con el Medio esto cobra mayor relevancia porque existe una correspondencia con el aporte al desarrollo de los y las estudiantes de la comunidad educativa a través de la docencia, pero también con los lugares o comunas de origen de ellos (quintiles más bajos de Santiago).

Las distintas estrategias de Vinculación con el Medio implementada como UTEM y el Área de Extensión como una de sus tareas centrales, han dado como resultado en el ámbito artístico-cultural desde el año 2016, una oferta sostenida de conciertos, presentaciones, talleres, obras y muestras, aparejado de un mayor interés y asistencia de públicos y audiencias a las instancias abiertas con la comunidad. Esto abre un importante desafío para el aumento de la relación y desarrollo que facilite el acceso a los servicios y oferta cultural, generando mayor cercanía con las y los habitantes de las comunas que están más alejados de esas posibilidades.

En ese contexto el foco para una propuesta de articulación entre el Área de Extensión y los agentes locales, estará destinada a vincular y fortalecer las redes territoriales y centros

culturales comunales de la Región Metropolitana, con el objetivo de potenciar el trabajo colaborativo en red y promover acceso democrático a las artes, las culturas y el patrimonio.

En Chile la manera en que se recibe o se tiene acceso a la cultura es desigual y no hay equidad en la forma que se distribuyen los centros culturales o el gasto destinado a ellos, lo cual, en la mayoría de los casos tiene relación con la distribución económica de los territorios. Es por ello que el presente proyecto contempla el desarrollo de un Programa de Actividades que consideraría un análisis de las necesidades culturales de las comunas de interés, de manera que se pueda co-crear una línea de desarrollo cultural estable que permita un incremento del capital cultural de las y los habitantes de las comunas a través de los espacios destinados para el desarrollo artístico, como también en establecimientos educacionales, asegurando la proximidad y cercanía con las actividades.

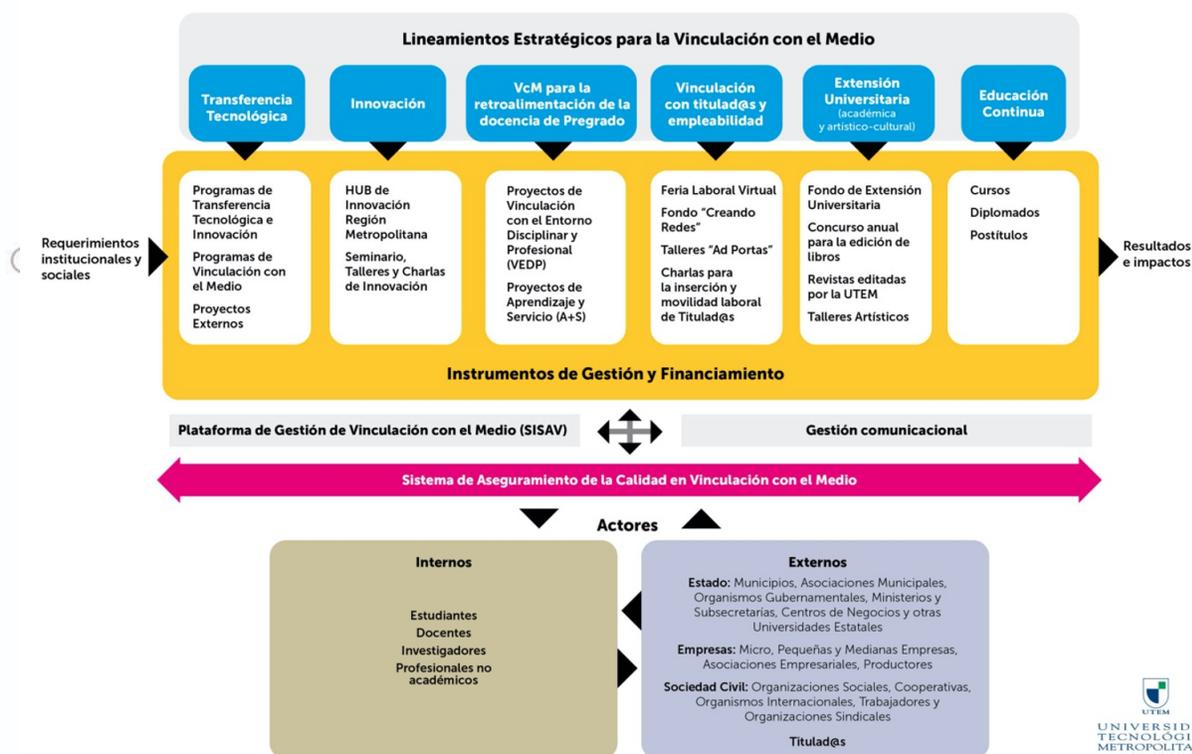
La magnitud del proyecto estaría sustentada en el aumento de la oferta y servicios culturales que pondría a disposición la UTEM en articulación con las municipalidades, ya sea a través de talleres artísticos de carácter gratuito, mediación educativa, obras, exhibiciones y conciertos, los que además se potenciarán con la Red de Artes, Culturas y el Patrimonio y la Red de Vinculación con el Medio del Consorcio de Universidades Estatales de Chile (CUECH). Esto permitirá que obras, creadores y espacios culturales de alto impacto nacional también puedan ser parte de la agenda programática que se realice junto con las comunas, enriqueciendo el acceso cultural y conectando las diferentes realidades del país.

Alianzas UTEM - Gobiernos Locales

Dentro de los principales campos de interacción externa que define la universidad se encuentra el Estado, donde los Gobiernos Locales cobran una relevancia fundamental para articular diferentes acciones a través de las áreas estratégicas de la Vicerrectoría de Transferencia Tecnológica y Extensión. En ese sentido, las alianzas son asociatividades posibles, definen el nivel de impacto e integración con el entorno cercano. Entre el año 2016 al 2020 la universidad registró al menos 89 iniciativas que vinculaban a la institución con el componente estatal, siendo el segundo campo de más incidencia, luego de la empresa.

Dado que en este proyecto se basa en su orientación comunal y territorial, en función de las comunas de origen de estudiantes UTEM, resulta gravitante y esencial que el trabajo de los Laboratorios Culturales se realice con al menos 20 comunas de la Región Metropolitana. Esto además es consistente con las políticas de Desarrollo Regional, en su componente de Cultura, donde se busca que la universidad tenga mayor incidencia en aquellas acciones que puedan aumentar la equidad, ya sea ámbitos, económicos, urbanos, tecnológicos, culturales y de calidad de vida.

MODELO INSTITUCIONAL DE VINCULACIÓN CON EL MEDIO



Una Experiencia Pedagógica Innovadora

El rol pedagógico que propone la implementación de los Laboratorios queda reflejado en la participación de estudiantes de la Carrera de Trabajo Social en su rol de Facilitadoras y Sistematizadoras del proceso metodológico, constituyéndose como una importante herramienta didáctica para la articulación de procesos institucionales y actores locales de distintos territorios.

Esta decisión es coherente con el desarrollo de la Vinculación con el Medio, donde se persigue y alienta a que los espacios de interacción interna y externa, permitan una mezcla de experiencias que puedan contribuir al aprendizaje. En ese sentido el trabajo fuera del aula, es una forma de conectar lo aprendido a través de metodologías formales y contrastarlas a través de su uso con las experiencias de comunidades, instituciones y empresas, donde se existe una valoración y constatación de la calidad de los procesos formativos.

Adicionalmente, uno de los resultados esperados del proyecto es lograr obtener un mayor grado de involucramiento social de nuestros estudiantes con sus propias realidades. Esto se ampara en los principios que posee la UTEM donde reconoce que un gran porcentaje de su comunidad estudiantil proviene de los quintiles más bajos y por lo tanto, el compromiso formativo no es solo un desarrollo teórico y práctico en tanto se aplican ciertos conocimientos, también es lograr desarrollar diferentes instancias donde se contribuya al desarrollo del país, pero de los entornos territoriales que construyen la realidad en las cuales ellos y ellas habitan.

Para poner en valor y reconocer esta experiencia a continuación se resumen algunas de sus percepciones expresadas en forma de comentarios y opiniones:

Fabiana Hernández Seguel
4° Año

Considero que la experiencia trabajando en laboratorios ha sido muy enriquecedora, en tanto el conocimiento adquirido como también el accionar en equipo. En el tiempo que se desarrollaron las jornadas superamos diferentes dificultades y nos fuimos apoyando de manera continua, esto da una sensación muy gratificante, basada en la superación. En cuanto al desarrollo profesional es importante mencionar que los Laboratorios Culturales han sido un gran aporte para mi formación profesional, tanto en el ámbito de la interacción con las personas, como también desde la sistematización de experiencias.

Camila Pacheco Beltrán
4° Año

En los principales sentires que surgen con la participación en los Laboratorios debo mencionar la felicidad, entusiasmo y satisfacción a lo largo de la experiencia de compartir espacios como también saberes con profesionales ligados al ámbito cultural, expertos en diversas áreas, y de co-aprender de lo que viene siendo las realidades comunales en torno a la cultura. En este sentido, el impacto que tuvo fue significativo y positivo en el proceso de formación, por aplicar herramientas metodológicas participativas necesarias para lo que viene siendo el mejoramiento del panorama actual de nuestro país.

Pamela Carvallo Valencia
5° Año

Mis sentires en cuanto a la participación de los Laboratorios son de gratitud, felicidad y satisfacción con respecto al trabajo y al espacio dado. Para mí fue una experiencia muy enriquecedora a nivel personal, académico y futuro profesional ya que, durante el proceso avanzábamos de manera colaborativa como grupo de trabajo, superamos dificultades y se nos permitió involucrarnos efectivamente con el trabajo realizado, más que simplemente una realización de tareas. En cuanto al impacto de la participación sobre mi proceso de formación personal, debo decir que fue un impacto sumamente positivo, ya que me permitió trabajar habilidades en cuanto a las metodologías participativas y sistematización de experiencias.

Krishna Romero Bravo
5° Año

Mis sentires con respecto a la experiencia dentro de los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial han sido muy reconfortantes e enriquecedora, ya sea a nivel personal, interpersonal, adquisición de conocimientos y aprendizajes y trabajo en equipo comunicativo y colaborativo. En el mismo sentido, la experiencia fue sumamente provechosa para mi quehacer y saber hacer profesional, ya que se potenció la importancia del Trabajo Social Comunitario como motor para una ciudadanía activa, siendo la propia comunidad el principal recurso a tener en cuenta en cualquier acción social.

Ana Weldt Alarcón
5° Año

La experiencia de los laboratorios ha sido una experiencia super enriquecedora y reconfortante en cuanto a los aprendizajes y saberes que se generaron en este espacio. Durante el transcurso de esta experiencia pude conocer el mundo Cultural de una forma completamente distinta ya que, al poder abordar tantas comunas, pude conocer la perspectiva y sentires a nivel territorial de cada participante, lo cual a nivel personal y profesional me permitirá tomar decisiones con una mirada más integral e inclusiva y darle un nuevo valor mi rol profesional.

OBJETIVOS DEL ESTUDIO

General

Analizar las necesidades culturales y de extensión académica en el territorio para la obtención de lineamientos comunes programáticos que puedan dar cuenta de los perfiles de las audiencias territoriales.

Específicos

1. Diagnosticar y caracterizar el contexto y entorno a nivel comunal.
2. Identificar las necesidades culturales, barreras de acceso y problemáticas de participación por cada territorio participante.
3. Conceptualizar una propuesta de intervención territorial elaborando una estrategia como aporte a las y los agentes locales participantes.

Cuadro Metodológico

Objetivo General	Objetivos Específicos	Técnica	Instrumento	Tipo de análisis	Fuente de Información	Información Esperada
Analizar las necesidades culturales y de extensión académica en el territorio para la obtención de lineamientos comunes programáticos que puedan dar cuenta de los perfiles de las audiencias territoriales	Diagnosticar y caracterizar el contexto y entorno a nivel comunal	Encuesta	Formulario Online	Análisis de datos	Agentes territoriales catastrados como actores claves	Levantamiento de datos preliminar y caracterización del territorio
	Identificar las necesidades culturales, barreras de acceso y problemáticas de participación por cada territorio participante	Talleres participativos	Cartografía Social	Análisis temático y de datos	Percepciones de agentes territoriales participantes	Caracterización del territorio, barreras de acceso y Listado de necesidades prioritarias para la extensión cultural
	Conceptualizar la propuesta de intervención territorial elaborando una estrategia	Talleres participativos	Herramienta colaboración remota MIRO	Análisis temático	Actores claves del territorio	Listado de ideas y contenidos de acción para la extensión cultural en cada territorio. Retroalimentación y validación

Alcance del proyecto

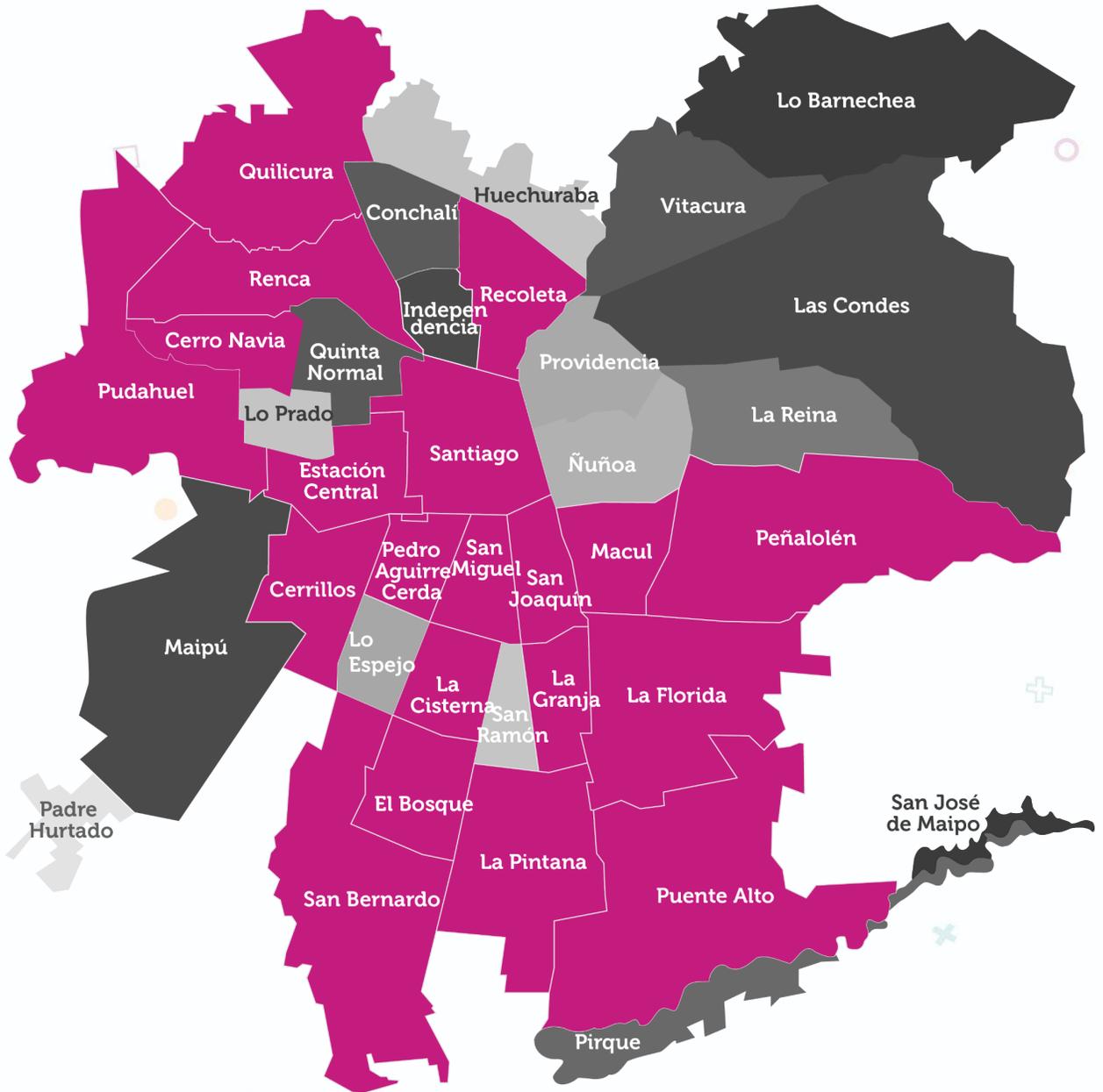


Figura 19: Mapa de comunas participantes

Agentes Locales Participantes

Los antecedentes mencionados anteriormente dan cuenta de la permanente necesidad del desarrollo cultural y artístico, el intercambio de saberes propios de las comunidades como derechos y como prácticas cotidianas. Diversidad de agentes vienen actuando en los territorios para responder a estas demandas como cuestiones centrales en una sociedad.

Los criterios de selección de las y los actores que participan de este proyecto corresponden a la identidad de aquellos agentes culturales más reconocidos en los territorios locales, definidos como actores claves para dar vida a los distintos procesos que involucra esta iniciativa; el proceso de investigación, intervención y articulación de redes territoriales.

1. **Área Cultural Municipal:** Agentes institucionales del gobierno local (municipalidad), encargados de desarrollar la cultura a través de las políticas locales tendientes a facilitar espacios para el desarrollo y la creación de públicos.
2. **Establecimiento Escolar:** Agentes institucionales con el compromiso público de educar a los individuos, a través del desarrollo de la asociatividad, la adquisición de conocimientos y la apertura de espacios de expresión cultural del sujeto en formación integral.
3. **Comunidad Territorial:** Agentes diversos de las comunidades locales (organizaciones, artísticas, culturales y sociales) que producen a través de sus prácticas cotidianas, sus relaciones en red, multidiversidad cultural, artístico creativa y patrimonial. También participó la comunidad estudiantil y titulados UTEM.

DISEÑO METODOLÓGICO

Investigación Acción Participativa

La Investigación Acción Participativa (IAP) es un método de estudio y acción que busca obtener resultados fiables y útiles para mejorar situaciones colectivas, basado en la investigación y en la participación de los propios colectivos a investigar (Villasante, 2002). Se trata de una estrategia hermana con la Educación Popular que cumple con la idea de producir conocimiento colectivo para transformar la realidad de las personas que participan.

Estos procesos se desarrollan con el protagonismo permanente de todas las personas participantes y quizás sea la única forma de investigación educativa capaz de contribuir inequívocamente al mejoramiento de los procesos de aprendizaje de nuestra sociedad, cuyo eje es el enfoque crítico a través de la metodología de la IAP (Kemmis, 1993).

La IAP contiene una infinita lista de metodologías y técnicas donde las personas participantes despliegan su creatividad, su experiencia y sus propias capacidades para resolver problemáticas de manera colectiva; entre las más reconocidas están las metodologías participativas, las cartografías sociales, los talleres, los círculos de la palabra, las mingas, o los tejidos colectivos.

Una característica particular de los procesos que se desarrollan a través de la IAP, es la flexibilidad y creatividad de este enfoque, donde cada grupo de intervención puede ajustar, promover o reinventar nuevas técnicas de participación. Para el caso de este proyecto la metodología a utilizar será denominada Laboratorios de Gestión Cultural Territorial

Propuesta Participativa (Cartografía Social)

Los talleres participativos de los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial son la estrategia participativa seleccionada para la realización de este proyecto, espacios virtuales donde se utilizan técnicas específicas de la Cartografía Social que buscan generar conocimiento e intercambio de saberes de manera colectiva, un método de producción de mapas sociales, que facilita el desarrollo de la producción participativa de la información

En la primera etapa se aplica la *Cartografía Social Georeferencial* (talleres colectivos virtuales) rescatando las percepciones de los agentes territoriales participantes, la caracterización del territorio y un listado de necesidades prioritarias para el desarrollo cultural y artístico comunal. Luego en una segunda etapa, se aplica la *Cartografía Colaborativa Miro*, una herramienta en línea que permite realizar esquemas y diagramas visuales de forma colaborativa mediante un tablero digital.

Generando grupos de trabajo para ordenar y distinguir la información, se elabora un listado de ideas y objetivos de acción estableciendo una primera propuesta general para la extensión cultural en cada territorio.

Marco Metodológico



Figura 20: Esquema de la propuesta metodológica

Temáticas y Categorías

A partir de los objetivos específicos del proyecto, las principales categorías definidas para esta investigación son las siguientes: Vinculación Territorial, Barreras de Acceso y Problemáticas de Participación.

Entre las preguntas disparadoras del estudio están:

¿Cuáles han sido las principales estrategias en red para el desarrollo cultural en la comunidad?; ¿Cuáles han sido las principales dificultades y fortalezas asociadas a la oferta y demanda cultural?; ¿Cuáles han sido los principales efectos (positivos y negativos) que han repercutido en el desarrollo de la cultura local?; ¿Cuáles son las necesidades más urgentes para avanzar en el desarrollo de la cultura local?

Esta primera etapa de diagnóstico participativo finaliza con la entrega de un *Informe de Resultados Comunes y Propuestas de Acción*, a partir de la sistematización de la información.



Parte II

Resultados comunales



RESULTADOS COMUNALES, LA GRANJA

FASE DIAGNÓSTICO

Características del contexto comunal

La comuna de La Granja está dirigida por el alcalde Felipe Delpin Aguilar. El territorio comunal cuenta con una superficie de 10 Km², con una población de 116.571 habitantes. La comuna de La Granja pertenece a la Región Metropolitana de acuerdo con la división política administrativa del país, siendo una de las 52 comunas de esta región. Está inserta en la Provincia de Santiago, limita al norte con las comunas de San Joaquín; al este con la comuna de La Florida, al sur con La Pintana y al oeste, con la comuna de San Ramón.

MAPA COMUNA

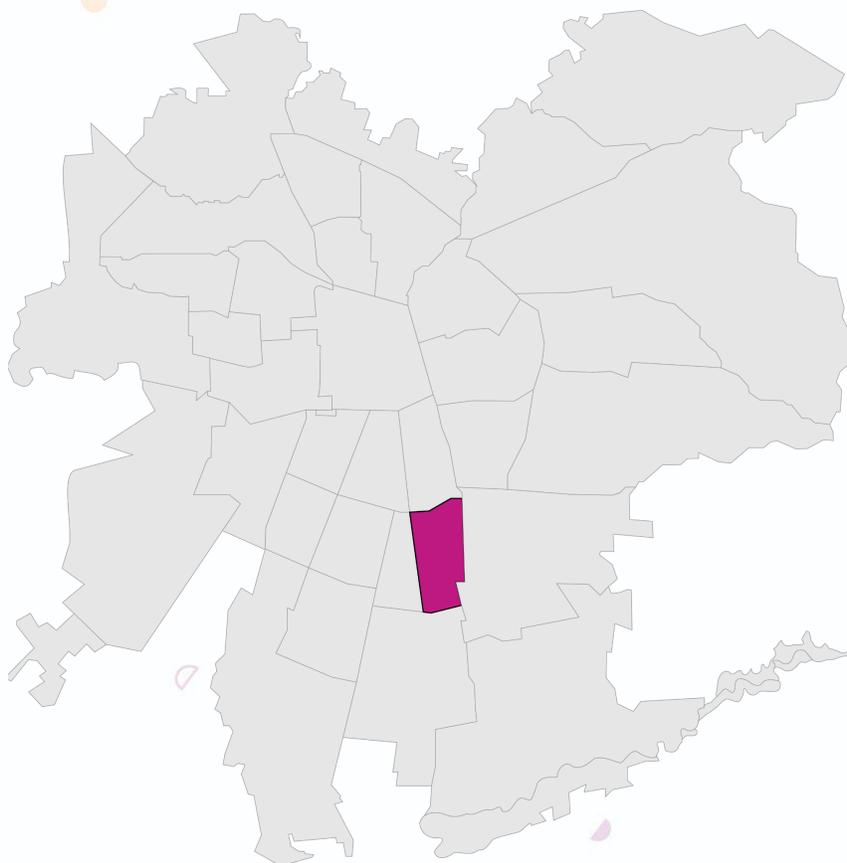


Figura 21: Mapa comuna

Características del espacio de cultura municipal

La municipalidad cuenta con una Corporación Cultural y Desarrollo Social, con espacios con capacidad de hasta 2000 personas y un Auditorio central o Teatro Municipal con 386 butacas. Trabajan en la Corporación un número aproximado de entre 25 y 50 personas con un financiamiento público municipal, postulando además a Fondos Concursables.

Respecto del ritmo de actividades que realiza mensualmente la Corporación Cultural son entre 15 y 25 actividades donde las principales se sitúan en la música, danza y teatro. El área de cultura municipal no tiene un cobro por sus actividades.



Figura 22: Corporación Cultural de La Granja

Fuente: Cultura La Granja, rescatado de [web](#)

Planificación y Estudios Territoriales

La Corporación cuenta con un Plan de Cultura formalizado, pero no cuenta con una caracterización del territorio; si ha realizado un levantamiento de agentes culturales contando con un estudio y también un plan de audiencias.

Respecto de la pandemia

El presupuesto orientado a la cultura ha variado considerablemente y aunque las actividades artísticas se han reducido, no ha disminuido el número de sus trabajadores. Del mismo modo, no han disminuido – de hecho, han aumentado - las audiencias de las actividades culturales que se realizan obligando a aumentar el uso de nuevas tecnologías.

Laboratorios participativos

En esta primera fase del proceso de diagnóstico, se implementaron los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial, donde se indagó sobre aquellas dimensiones más relevantes para el desarrollo de la cultura territorial; vinculación, redes y articulaciones; la oferta programática cultural. También se quiso adentrar en los efectos positivos y negativos que han surgido durante el periodo de pandemia, y finalmente, sobre las necesidades culturales más urgentes, así como las barreras de acceso a la cultura en la comuna.

Respecto de las fuentes de información y para tener una mirada sistémica de mayor complejidad, se definió incluir a los principales actores comprometidos con el desarrollo de la cultura en el tejido territorial; instituciones y organizaciones comunitarias. Por el lado institucional participaron el área de cultura municipal y escuelas de la comuna. Por el lado de la comunidad, se convocó a organizaciones y colectivos artísticos culturales de diverso tipo. A continuación, se presentan los principales resultados de los Laboratorios a partir de las reflexiones de las personas participantes en el siguiente orden;

- Gestión Cultural desde el Área de Cultura Municipal
- Gestión Cultural desde la Experiencia Escolar
- Autogestión Cultural desde la Experiencia Comunitaria

Participantes Locales

En esta comuna se fusionaron los grupos de Cultura y Educación Municipal

Cultura y Educación Municipal

- CLAUDIA CANCINO: Productora de la Corporación Cultural de La Granja.
- RICARDO LÓPEZ: Gestor Cultural de la Corporación Cultural de La Granja.
- IRMA ÁVALOS: Gestora Cultural de la Corporación Cultural de La Granja.
- ROSA TORRES: Paradocente de la Escuela Héroes de Yungay.

Organizaciones de la Comunidad

- ELIANA ROBLEDO: Encargada del Centro Cultural Territorial Gabriela Mistral.
- LORENA ÁGUILA: Encargada del Centro Cultural San Gregorio.
- OMAR GUTIERREZ: Encargado Centro Cultural Poeta Neruda.
- JENNIFFER ALEGRÍA MORALES: Directora de Academia Danza Jam.
- MANUEL ANGULO: Productor Musical.

GESTIÓN CULTURAL DESDE LA EXPERIENCIA MUNICIPAL

Para la implementación de este Laboratorio Cartográfico, asistieron;

- CLAUDIA CANCINO: Productora de la Corporación Cultural de La Granja.
- RICARDO LÓPEZ: Gestor Cultural de la Corporación Cultural de La Granja.
- IRMA ÁVALOS: Gestora Cultural de la Corporación Cultural de La Granja.
- ROSA TORRES: Paradocente de la Escuela Héroes de Yungay.

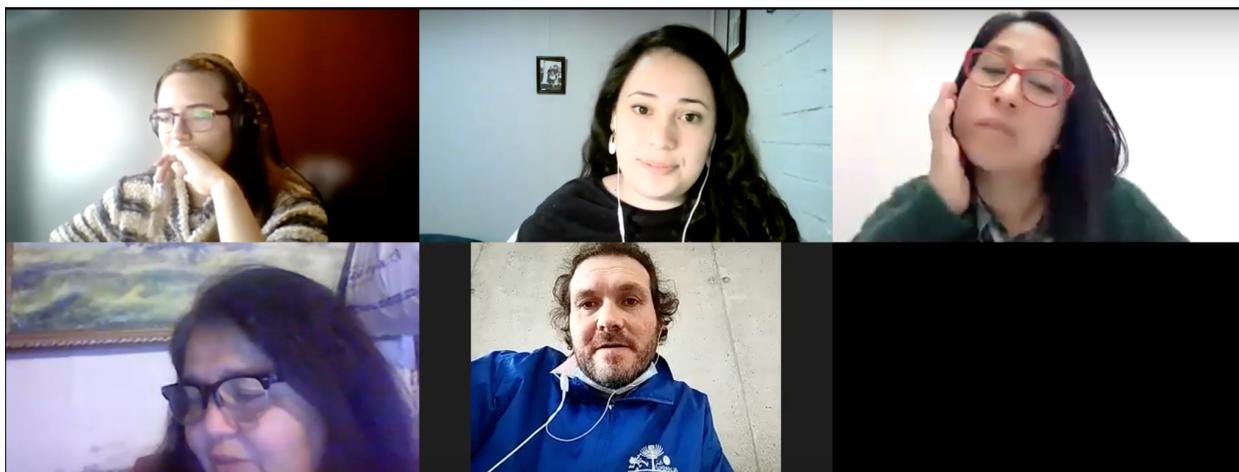


Figura 23: Laboratorio Grupo Cultura y Educación Municipal

Estrategias en red para acercar la cultura a la comunidad

Las estrategias en red de la Corporación Cultural de La Granja en su afán de acercar la cultura a la comunidad han sido enfocadas a establecimientos educacionales, Juntas de Vecinos, Clubes del Adulto Mayor; también Centros Culturales que pertenecen a la Corporación Cultural de La Granja.

Asimismo, han mantenido estrategias en red con “Santiago es de todos”, espacio donde se realizan actividades en conjunto ayudando y potenciando a los artistas locales, sin embargo, hubo un quiebre en este vínculo por un mal manejo de la administración, lo que también afectó la entrega de financiamientos y recursos.

Por último, se señala que, de acuerdo al contexto político de cambio constitucional, actualmente hay una importante vinculación con la comisión de cultura de la Convención Constitucional, donde participan Ignacio Achurra y Malucha Pinto.

Programación, fortalezas, dificultades y sueños

Como **fortalezas** de la gestión institucional en cultura se menciona la creación de un “Plan de Públicos” en conjunto con el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, lo que permite identificar el público objetivo, realizar actividades ad hoc y focalizar de manera óptima el trabajo. Además, existe un compromiso y heterogeneidad del equipo de trabajo que ha logrado una capacidad de reinventarse frente a situaciones críticas.

En cuanto a las **dificultades**, se menciona la falta de capacitaciones teóricas, técnicas y prácticas de las personas del equipo en temáticas de tecnologías; existe la intención de resolver esta falta para poder incrementar la oferta programática a través de plataformas tecnológicas y digitales. También son mencionadas la falta de acceso a internet y a dispositivos tecnológicos y una debilidad en la tarea de educar en cultura a la comunidad.

Se agrega a las dificultades del equipo, un desconocimiento frente al quehacer de la cultura en los territorios lo que lleva entre otras cosas a una falta de estrategias de difusión, mermando la participación de la comunidad en la oferta y la programación de cultura. Por último, se mencionan los limitados recursos destinados a la cultura por parte del Estado.

Entre **los sueños** para una mejor gestión, están diversificar la oferta programática con el objetivo de vincular a la mayor parte de la comunidad y consolidar el espacio como uno de los más importantes a nivel nacional. Otro desafío está puesto en reactivar el vínculo con los establecimientos educacionales a fin de que los espacios educativos se comprometan al desarrollo de la cultura para estudiantes.

Efectos de la pandemia (positivos y negativos)

Respecto de la pandemia, se rescatan sus **efectos positivos**, tales como las oportunidades para reinventarse en tiempos de crisis social y sanitaria, además de ver incrementado el uso de las herramientas tecnológicas y con ello, la creación de una página web, lo que ha obligado positivamente a la búsqueda de nueva oferta programática. A lo anterior se suma la continuidad de talleres a pesar de las dificultades del contexto.

En **lo negativo**, falta de capacitación técnica, teórica y práctica en herramientas TIC 's para el equipo de trabajo, con lo cual no se ha logrado incrementar la oferta programática cultural en las plataformas digitales y finalmente mejorar la llegada a mayor cantidad de público nacional e internacional.

Necesidades culturales, barreras de acceso y problemáticas

Al realizar la pregunta sobre las necesidades culturales, las personas participantes señalan que es difícil la respuesta, dado el contexto donde se mezclan las necesidades antes y durante la pandemia. Aun así, son mencionadas las más urgentes e importantes:

- Recibir una mayor cantidad de presupuesto y financiamiento por parte del Estado.
- Generar estrategias de cobertura a nivel territorial para abarcar a la mayor cantidad de población.
- Acceder a capacitaciones teóricas, técnicas y prácticas en nuevas tecnologías y trabajo en red.
- Crear un programa a nivel nacional para vincular a todos los centros culturales territoriales.
- Mejorar el funcionamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio en cuanto al financiamiento, los convenios y los plazos.

Observaciones

A pesar de la falta de quórum en este laboratorio, se logró reunir agentes de Cultura Municipal y de establecimientos educacionales, se consiguieron consensos, se estableció una conversación fluida y colaborativa con ambos espacios, que, si bien eran diferentes, tenían mucho en común. Una primera reflexión que queda desde el grupo es una importante necesidad estructural de resolver a la vez problemas territoriales y nacionales.

Las estrategias en red de la Corporación Cultural para acercar la cultura a la comunidad han estado principalmente vinculadas a establecimientos educacionales, las Juntas de Vecinos, Clubes del adulto mayor y Centros Culturales que pertenecen a la Corporación Cultural de La Granja. En la misma línea, la generación del Plan Público permitió la vinculación con grupos migrantes, con los que no habían trabajado con anterioridad.

La oferta programática ha sido principalmente la ejecución de talleres online, que van de la mano con la dificultad tecnológica, la brecha digital y la alfabetización digital.

Por otro lado, la ubicación del Centro Cultural de La Granja ve desmejorada la participación de la comunidad en las instancias culturales, por lo tanto, es de suma relevancia generar estrategias de cobertura a nivel territorial para abarcar a la mayor cantidad de población.

GESTIÓN CULTURAL DESDE LA EXPERIENCIA ESCOLAR

Para la reflexión sobre cultura y educación, asistieron los mismos participantes del primer laboratorio;

- CLAUDIA CANCINO: Corporación Cultural de La Granja
- RICARDO LÓPEZ: Corporación Cultural de La Granja
- IRMA ÁVALOS: Corporación Cultural de La Granja
- ROSA TORRES: Escuela Héroes de Yungay

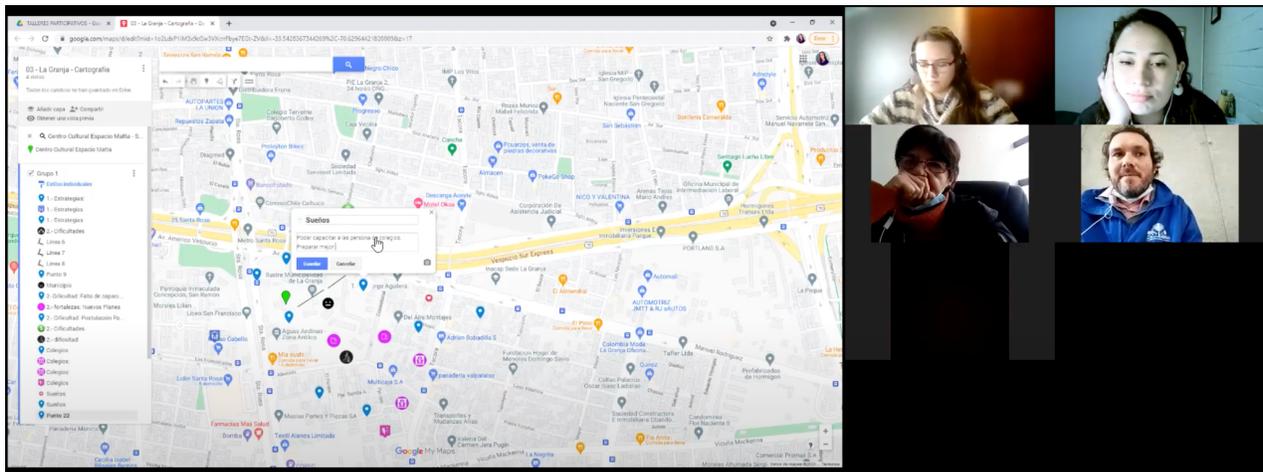


Figura 24: Mapa Grupo Cultura y Educación Municipal

Estrategias en red para acercar la cultura a la comunidad

Entre las estrategias dirigidas al sistema educativo comunal se cuenta la experiencia de estudiantes asistiendo a festivales, cuando existía una red de centros culturales. Se menciona que en las estrategias hubo un mal manejo del programa “Santiago es de todos”. Una inadecuada gestión de los recursos culturales de este programa por parte del gobierno que derivó en la gestión de un canal de televisión que se transmite por la señal de “cable”. Se reconoce una limitada coordinación entre los establecimientos y el Departamento de Educación. Ha habido poca preparación y gestión por parte de los colegios para el desarrollo cultural.

Hasta antes de la pandemia, se realizaban cine escolar y obras de teatro. Estaba presente el proyecto “Todos al teatro”. Este programa funcionaba de lunes a miércoles realizando tres obras

de teatro por día, con cerca de 3.000 infantes estudiantes a la semana; un gran éxito con obras de calidad logrando una cobertura mensual de 12.000 infantes accediendo al arte. También se trabajaba las pequeñas audiencias con el Consejo de Televisión Infantil y la Fundación Santiago a Mil, con la Cineteca Nacional, y la participación de estudiantes en la inauguración de Exposiciones de Quino, por ejemplo, donde participaban directamente con los actores o las Orquesta Infantiles. Existían variadas actividades culturales, en música, teatro o Ballet. Sin embargo, no continuaron por la pandemia.

Programación; fortalezas, dificultades y sueños

Respecto de las **dificultades**, no hay difusión de las actividades culturales. Se suma a esto la falta de recursos enfocados casi especialmente en la concursabilidad y la búsqueda en fondos de cultura. En el ámbito de educación, el traslado de estudiantes es muy complicado.

Por el lado de las **fortalezas**, hay un reaprender en el ámbito de tecnología, y un compromiso y heterogeneidad por parte del equipo de trabajo.

En cuanto a **los sueños** está, por un lado, vincular a la mayor parte de la comunidad a las actividades culturales y volver a trabajar con los colegios. Que las niñas y niños se sientan parte del espacio, que consideren que el espacio les pertenece y no tengan temor a disfrutar los centros culturales y ver las obras de teatro. Acercar al estudiantado a la cultura y con ello, potenciar los talentos y virtudes artísticas.

Efectos de la Pandemia (positivos y negativos)

Respecto de los **efectos positivos** se menciona que se ha ido observando que los niñas y niños han comenzado a relacionarse con la cultura de manera distinta a lo que ocurría antes de la pandemia. Por ahora solo se realiza un taller de danza y es participativo.

En cuanto a los efectos **negativos**, la tecnología en la escuela ha sido precaria y ha costado adaptarse, esto principalmente por estar en una zona roja donde la señal no ha llegado de buena manera, ni antes, ni durante la pandemia.

Necesidades culturales, barreras de acceso y problemáticas

Las personas participantes reconocen las siguientes necesidades como urgentes:

- Visualizar la página de la Corporación Cultural.
- Vincularse con el Centro Cultural Gabriela Mistral
- Aprovechar la oportunidad de difusión de talleres a través de gigantografías en los Centros de Salud
- Obtener mayores recursos para el transporte de estudiantes a actividades culturales

Observaciones

Debido a la falta de participantes en áreas de educación las dos primeras preguntas no se centran tanto en dicha área, sin embargo, posterior a ello llega la profesora Rosa Torres, quien puede aportar de manera más significativa a la cartografía social.

AUTOGESTIÓN CULTURAL DESDE LA EXPERIENCIA COMUNITARIA

Características del territorio cultural comunitario

Para profundizar en la confirmación comunitaria de la cultura en la comuna, invitamos a participar a sus actores principales. Acompañaron este laboratorio participativo las siguientes personas:

- ELIANA ROBLEDO: Encargada del Centro Cultural Territorial “Gabriela Mistral”
- LORENA ÁGUILA: Encargada del Centro cultural “San Gregorio”
- OMAR GUTIERREZ: Encargado Centro Cultural “Poeta Neruda”
- JENNIFFER ALEGRÍA MORALES: Directora de Academia Danza Jam
- MANUEL ANGULO: Productor Musical

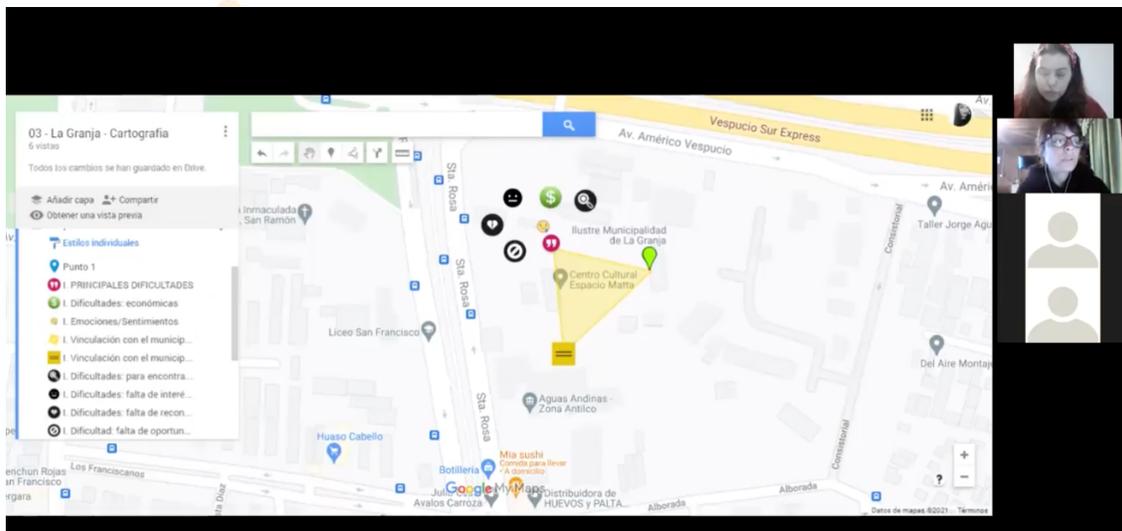


Figura 25: Laboratorio Grupo Comunidad

Principales dificultades para acceder a las actividades culturales

Se señala, por gran parte de las personas participantes, que se ha tenido una experiencia positiva en la cultura comunal, gracias al rol que ha tenido la Corporación Municipal en el trabajo territorial, a pesar de las adversidades y las barreras de acceso a la cultura. No obstante, entre las principales dificultades se señalan que hay debilidades en el apoyo económico que obliga a la autogestión; mientras, por otro lado, se cuenta con espacios aptos y habilitados para la realización de actividades.

Se mencionan las dificultades en aquellas barreras a la hora de **buscar opciones culturales que faciliten el aspecto económico**, esto ocurre cuando se postula a fondos y sólo en contadas ocasiones se ha llegado a obtenerlos. La situación se agudiza para aquellas pymes culturales territoriales dado que no existe apoyo institucional tanto a nivel territorial ni nacional lo que va generando faltas de oportunidades para personas dedicadas a la cultura.

Desde este contexto de complejidad se realiza un trabajo en redes, que destaca al Centro Cultural Espacio Matta como una relación cercana, estrecha por el apoyo económico que ha tenido en la trayectoria de las organizaciones culturales de la comuna. Sin embargo, la falta de recursos económicos limita las actividades para la comunidad debido a los gastos que trae el trabajo con equipos en este ámbito. Esto se produce principalmente por una **falta de reconocimiento, interés/motivación desde la propia población**. Cabe destacar, que se señala en reiteradas ocasiones, la falta de información, difusión y visibilización por parte del Municipio hacia los espacios culturales.

Aparece como otro problema la falta de acceso a las actividades culturales por una barrera geográfica que apareció con la instalación de una autopista, dividiendo al territorio en dos y alejando la cultura de la comunidad.

“ESTÁ DIFÍCIL EL TEMA DE LA CULTURA, NOSOTROS NOS ENCONTRAMOS EN SECTORES VULNERABLES”

“ESTAMOS RODEADOS DE PERSONAS QUE LES GUSTA SU CULTURA, LO QUE LLEVA A MEJORAR LA VULNERABILIDAD QUE NOS ENCONTRAMOS EN LA COMUNA”

Principales elementos para transformarse en comuna cultural (sueños y deseos)

Las personas participantes indican que entre sus sueños futuros se encuentra la necesidad de profundizar el trabajo colaborativo, solidario y transversal con la comunidad en asuntos culturales.

Están también las fortalezas que se tienen actualmente para que algún día se pueda lograr la autogestión y la capacidad de creación entre los propios agentes que participan en la cultura con y para su comunidad; esto resulta ser un eje relevante dado el rol preventivo que posee la cultura ante situaciones de riesgo social en el territorio. Desde allí se menciona como un sueño que se mejoren los vínculos con el municipio, para mejorar la gestión y apoyo hacia la cultura comunitaria.

"FOMENTAR Y POTENCIAR LOS ARTISTAS DE LA COMUNA"

Igualmente, es mencionada la necesidad de buscar herramientas que permitan llegar a la comunidad como por ejemplo, un escenario móvil, o apoyar la adquisición de personalidad jurídica para postular a más oportunidades económicas.

"SACAR LA CULTURA A LA CALLE A LOS ESPACIOS PÚBLICOS CON MÚSICA, TEATRO, DANZA Y COLORES PARA QUE CONOZCA LA GENTE Y SE ACERQUE MÁS"

Por último, se reconoce la cultura como un derecho que permite visibilizar a los trabajadores del arte, como personas comunes y corrientes con necesidad económica naturales al igual que otros/as trabajadores/as.

Efectos de la Pandemia (positivos y negativos)

Entre los **aspectos negativos**, el más importante es la paralización de actividades con mucha incertidumbre en relación al retorno a la "normalidad cultural". Se suma la lejanía e imposibilidad del público a participar de encuentros culturales bajo la modalidad virtual por las plataformas.

Finalmente, se menciona la pérdida de conexión física entre personas, debilitando el diálogo, y la comunicación permanente y recíproca, obligando al reemplazo tecnológico de las actividades culturales que resultan no ser lo mismo.

“LA CULTURA DEBE SER CERCANA PORQUE NOS CONECTA AL OTRO”

“CULTURA PARA EL PUEBLO”

Aunque no se destacan los **aspectos positivos** en tiempos de pandemia, no obstante, se mantienen las actividades por parte de las personas participantes con la comunidad a través de la pantalla.

Necesidades culturales urgentes

- Aumentar los recursos económicos orientados a cultura
- Mejorar la difusión
- Fortalecer la articulación entre los centros culturales y las organizaciones
- Fomentar el trabajo colaborativo
- Abrir nuevos espacios informativos para la cultura.

“EL ARTE ES SENSITIVO, GENERA EMOCIONES”

Observaciones

Acerca de las observaciones a lo largo del taller, se repiten respuestas asociadas a la barrera económica, tanto de parte de la municipalidad como de los privados.

“LA CULTURA NO ESTÁ EN UN LUGAR FAVORABLE”

Hay desconocimiento en cuanto a bases de datos, sobre fondos concursables, acceso a la información y/o apoyo económico. Existe un problema de motivación a las actividades

culturales que se incrementa con la pandemia, tanto entre los asistentes, como también los y las profesionales que se vinculan en las organizaciones culturales.

“¿CUÁL ES EL ROL DEL ESTADO Y DE LA MUNICIPALIDAD PARA POTENCIAR A LOS ARTISTAS DEL TERRITORIO?”

Se potencia a los artistas externos, más que a los de la comunidad, desde allí se debe prestar atención para futuras acciones culturales.

“LA COLABORATIVIDAD Y RECURSOS ES FUNDAMENTAL PARA TIEMPOS DE PANDEMIA”

Estos elementos que provienen desde la institución local, ayudarían a educar y crear desde el arte; no obstante, la autogestión ha sido fundamental para continuar con la cultura en la comunidad.

“RECURSOS, DIFUSIÓN Y COLABORATIVIDAD”

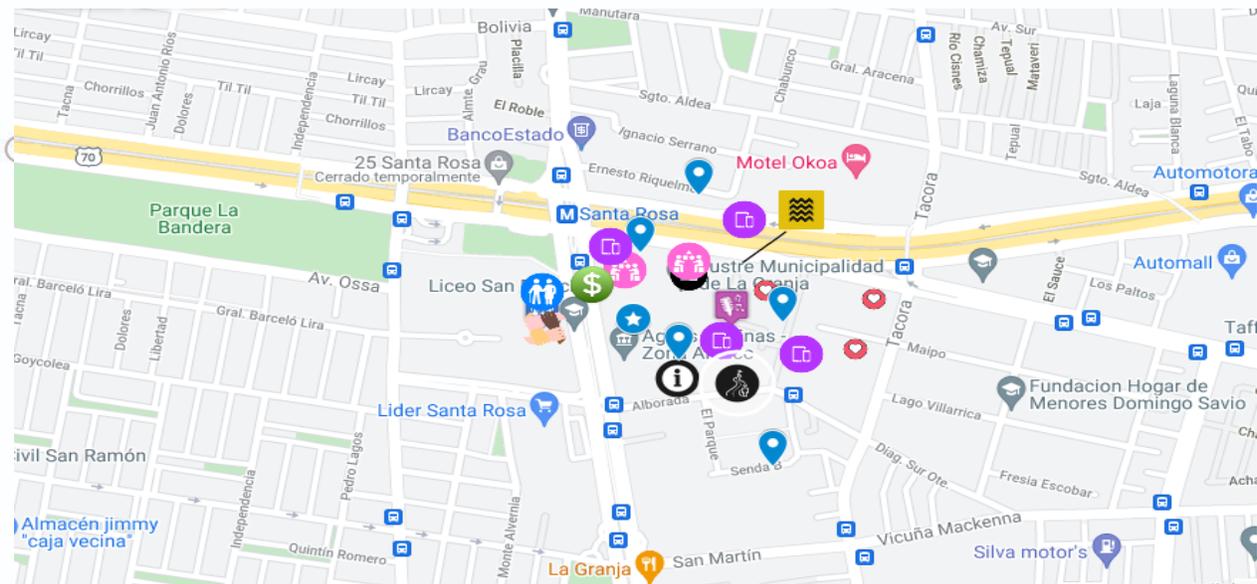


Figura 26: Cartografía Grupo Comunidad



Figura 27: Fotografía grupal cartografía social

Conclusiones generales del diagnóstico

Es necesario relevar los graves efectos que tiene, sobre todo, en las comunas más vulnerables, la falta de **políticas institucionales, ya sea municipales o gubernamentales, que amparen el derecho de acceso a la cultura**, como también las dificultades para asegurar los derechos básicos de trabajadoras y trabajadores de la cultura.

También es relevante mencionar la sensación que presentan las personas participantes, sobre la existencia de ciertos **privilegios de artistas de connotación pública, frente a las y los artistas locales**, al momento de considerarlos para actividades dentro de la comuna. Lo cual grafica la idea de la cultura como espectáculo, más ligado a lo comercial, antes que considerarla como un derecho o una necesidad básica de la vida cotidiana. Se olvida -al parecer – que la cultura y la expresión creativa es parte de la vida, habita la cotidianeidad y bajo esa perspectiva, es necesario potenciar desde los actores territoriales. Los resultados generales surgidos en este Laboratorio se pueden revisar solicitando acceso en el siguiente enlace del [Mapa de La Granja](#)



Parte III

Fase de
propuestas



FASE DE PROPUESTAS

INICIATIVAS PARA UNA AGENDA CULTURAL EN EL TERRITORIO COMUNAL

La Universidad Tecnológica Metropolitana (UTEM), mediante el área de extensión y vinculación con el medio, está desarrollando una iniciativa llamada “Laboratorios de Gestión Cultural Territorial”, que corresponden a un proceso de investigación participativa que busca generar la construcción colectiva y actualizar conocimiento mediante una metodología mixta, sobre las necesidades culturales y de extensión académica en el territorio, esto con el objetivo de obtener lineamientos comunes programáticos que puedan dar cuenta de los perfiles de las audiencias territoriales.

En este contexto, y luego de una primera etapa dedicada al proceso de Cartografía Social, nace la necesidad de generar un proceso de conceptualización y priorización de soluciones respecto de 5 necesidades clave obtenidas durante la cartografía anterior en cada uno de los tres grupos participantes, a saber “Cultural Municipal”, Educación”, y “Comunidad”.

Con el objetivo de obtener el mejor resultado de manera colaborativa, y en concordancia con los positivos resultados que presentan las metodologías de trabajo colaborativa para el levantamiento de iniciativas, se ha propuesto trabajar con el modelo de Design Thinking y ajustando algunas de sus etapas de acuerdo a la dinámica particular de los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial.

El Design Thinking es un método para generar ideas innovadoras, que centra su eficacia en entender y dar solución a las necesidades reales de los usuarios. Su nombre, que en español se traduce de forma literal como "Pensamiento de Diseño". Esta estrategia consta de cuatro elementos principales, que le dan estructura al modelo de trabajo:

Definición del problema: Muchas veces los usuarios enfrentan grandes y variadas dificultades en su día a día, sin embargo, no se pueden asociar los síntomas al problema original, por lo tanto, se logra identificar el problema real muchas veces oculto bajo aquellos síntomas que se reflejan en el día a día. Se elige el problema correcto para resolver, y luego se debe enmarcar el problema de una manera que invite a soluciones creativas.

Generar y analizar muchas ideas de solución: El objetivo es, basándose en el problema identificado anteriormente, reunir la mayor cantidad de ideas posibles, ideas de múltiples disciplinas, en un entorno libre de juicios, donde se busca proporcionar un ambiente para liberar la creatividad de los propios involucrados.

Refinar y mejorar ideas seleccionadas: Con la mayor cantidad de ideas, se comienza un proceso de iteración constructiva, donde filtrar, refinar, perfeccionar y seleccionar las mejores ideas y

llevarlas hacia adelante en un modelo de prototipado de las más amplias características, buscando además la validación precisamente de aquellos usuarios que viven el problema. Con esto se obtiene una retroalimentación de vital importancia para mejorar, hasta obtener la idea que mejor calce con la solución esperada al problema identificado.

Elegir la mejor solución y ejecutar: Con todo lo anterior, se selecciona finalmente la propuesta de solución que mejor calce con las necesidades de los usuarios, y se comprometen recursos para que la idea seleccionada sea exitosa.

De esta forma, se logra conceptualizar finalmente el propósito y objetivo del modelo, dado que refuerza y potencia la empatía y la comprensión de las necesidades y las motivaciones de las personas. Además, es altamente “Colaborativo”, ya que potencia la participación de múltiples perfiles de personas, diversas perspectivas y áreas de conocimiento, enriqueciendo notoriamente el resultado final.

Debido a la contingencia mundial, a raíz del COVID-19, el formato fue adecuado y adaptado a modelos tele presenciales de 3 horas cada una, a través de la plataforma Zoom, donde se aplican cada una de las etapas del modelo, distribuidas en paneles mediante la plataforma Colaborativa Miró. La metodología propone que todos los grupos participen de manera conjunta en un debate fraterno entre las distintas miradas y experiencias de las instituciones y organizaciones del territorio. A continuación, el listado de participantes asistentes a este espacio;

- ELIANA ROBLEDOS: Centro Cultural Gabriela Mistral.
- LORENA AGUILA: Centro Cultural San Gregorio.
- OMAR GUTIÉRREZ: Centro Cultural Poeta Neruda.
- IRMA ÁVALOS: Corporación Cultural de La Granja.
- RICARDO LÓPEZ: Corporación Cultural de La Granja.
- ROSA TORRES: Escuela Héroes de Yungay.
- MANUEL ANGULO.
- LUCÍA DROGUETT.

Necesidades

Esta primera fase fue bastante resumida, dado que se comenzó con el input de la sesión previa de Cartografía, donde las personas participantes de cada uno de los grupos respondieron, indicando necesidades clave que debían ser satisfechas.

1. Recibir una mayor cantidad de presupuesto y financiamiento por parte del Estado.
2. Generar estrategias de cobertura a nivel territorial para abarcar a la mayor cantidad de población.
3. Capacitaciones teóricas, técnicas y prácticas en nuevas tecnologías y trabajo en red.
4. Creación de un programa a nivel nacional para vincular a todos los centros culturales territoriales.
5. Mejor funcionamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio en cuanto al financiamiento, los convenios y los plazos.
6. Visualización de la página de la Corporación Cultural de la Granja.
7. Vínculo con el Centro Cultural Gabriela Mistral.
8. Generación de gigantografías para la difusión de talleres.
9. Recursos.
10. Transporte para movilizar a estudiantes.
11. Más recursos económicos.
12. Mayor difusión.
13. Articulación de los centros culturales y organizaciones.
14. Colaboratividad.
15. Espacios informativos para la cultura.

Se pueden ver en las siguientes imágenes, cada una de las necesidades, separadas por el grupo al que corresponde.

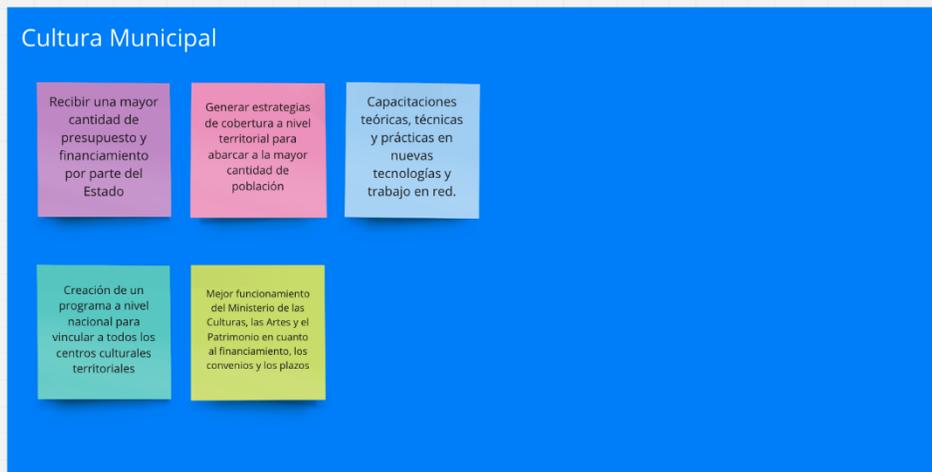


Figura 28: Necesidades Equipo Cultura Municipal



Figura 29: Necesidades Equipo Educación



Figura 30: Necesidades Equipo Comunidad

Las personas participantes identifican como principal necesidad el **“poco reconocimiento y valoración de las culturas”**. De esta problemática, además, se identifica la mala administración de los recursos y las escasas políticas públicas y sociales, las cuales han generado una desigualdad cultural en su acceso y oportunidades. Asimismo, se suman las malas voluntades políticas municipales que no han gestionado propuestas transversales de cultura.

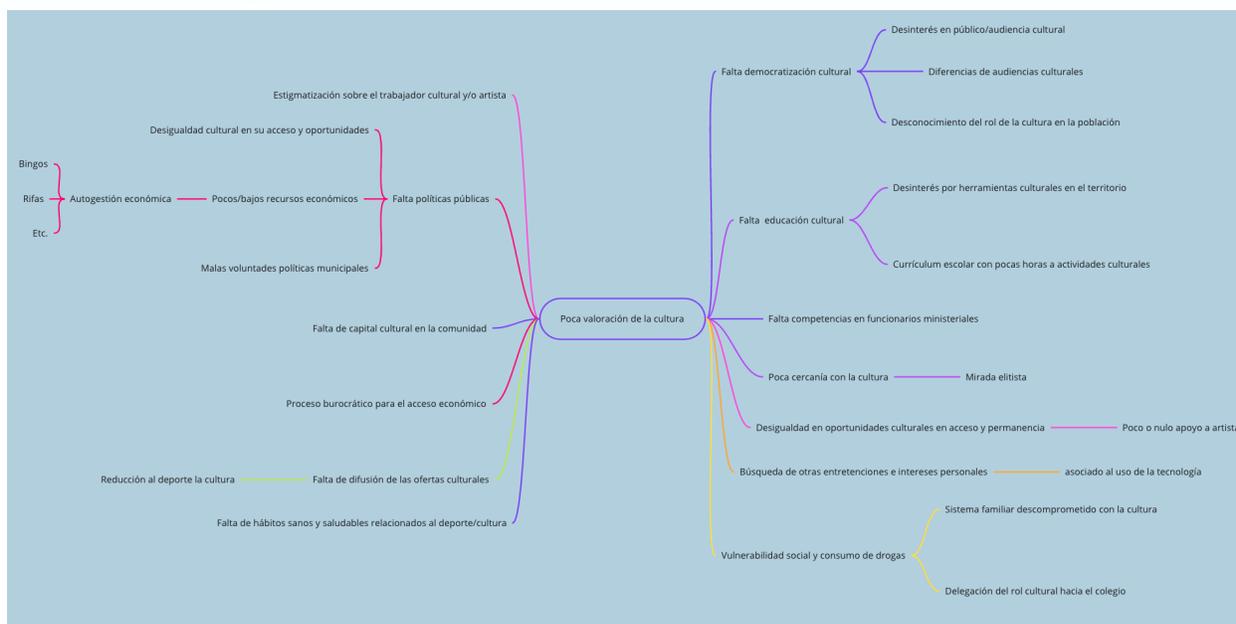


Figura 31: Esquema conceptual del problema

La mala administración de los recursos ha generado que exista limitado financiamiento para poder realizar las actividades, por lo que las organizaciones han tenido que hacer autogestiones como bingos, rifas, etc., para la búsqueda de dinero. También, la falta de democratización cultural, que ha sido impulsada por las diferencias de las audiencias culturales, el desinterés en la audiencia cultural y un desconocimiento del rol de la cultura en la población.

Adicionalmente, se percibe poca cercanía con la cultura dada la mirada elitista y clasista de la cultura. Asimismo, existe una desigualdad en oportunidades culturales en su acceso y permanencia, siendo un nulo o poco apoyo a artistas. Además, los procesos burocráticos dificultan, aún más, la accesibilidad a las culturas y las artes.

La juventud y la infancia realizan una búsqueda de otras entretenimientos e intereses personales, asociado al uso de las tecnologías. A esto se suma, la vulnerabilidad social, la pobreza y el consumo de drogas, que se interioriza y se hace presente en los sistemas familiares, y que a su

vez sus realidades hacen que se encuentren descomprometidos con la cultura, dejando y relegando el rol cultural a los establecimientos educacionales.

Se menciona, además, que debe haber un incremento en las estrategias de difusión para incentivar a los y las jóvenes, niños, niñas y familias para acceder, motivar y visibilizar las actividades culturales. Cambios en el currículum educacional, a fin de potenciar, darle importancia y visibilizar las habilidades artísticas, conocimientos culturales y sus distintas expresiones, potenciando hábitos saludables.

Definición del problema

Con toda esta información surgida del debate, el equipo procede a diseñar o determinar una definición del problema, que luego de un importante poder de síntesis de todos las personas participantes, quedó expresado en la siguiente interrogante:

¿Cómo podríamos co crear un plan de programación con la UTEM para desarrollar una educación artística/cultural de forma inclusiva en toda la comunidad?

Figura 32: Cuadro definición del problema

Esta definición de problema, representando un desafío que lograra unificar los esfuerzos y los intereses de todos los actores, se obtuvo luego de encontrar el consenso entre varias ideas dispares.

Lluvia de ideas

Ya con la definición de problema creada, es hora de diseñar las posibles soluciones. Es en este momento donde las personas participantes pueden comenzar a proponer todas las ideas de solución que puedan tener. El objetivo es contar la mayor cantidad de ideas posibles, sin preocuparse aún por la viabilidad o factibilidad de estas. Con esta primera agrupación de ideas,

donde convergen ya todas las iniciativas levantadas por cada uno de los asistentes, se comienza a buscar el reconocimiento de ideas fuerza que permitan avanzar en un proceso más acotado.

- Oportunidades culturales para artistas urbanos.
- Espacios culturales entre organizaciones.
- Educación cultural, comunidad y Universidad.
- Espacios públicos, medioambiente y cultura.
- Talleres deportivos y culturales.
- Plataformas digitales, oferta cultural y formación de audiencias.
- Alcance de las audiencias culturales.
- Adaptar los espacios públicos.
- Espacios educacionales e institucionales.
- Desinformación cultural.
- Oferta cultural para la audiencia.
- Lejanía de la audiencia de los espacios culturales.
- Modificar la educación tradicional con elementos culturales.
- Espacios para el arte.
- Educación artística.
- Reconocimientos y certificaciones.
- Exposiciones en red.
- Encuentro de jóvenes.
- Conocimientos para postulación a proyectos.
- Es necesario eliminar las miradas elitistas.
- Eliminar las estigmatizaciones.
- Es preciso reordenar recursos estructurales y materiales.
- Capacitaciones a profesionales, organizaciones y agentes culturales.
- Unificar redes comunitarias y territoriales.
- Repensar las metas propuestas.
- Falta de constancia y responsabilidad en accionar propuestas.
- Modificar el mal uso de las Redes Sociales.
- Modificar el acceso a la oferta artística y cultural y salir a buscar personas.
- Contar con responsables y ejecutores culturales.
- Transparencia municipal con la comunidad y agentes culturales
- Realizar ferias culturales
- Encuentro con artistas urbanos a los jóvenes
- Se propone contar con RRSS con recorridos virtuales por espacios culturales
- Vincular el mundo privado con la cultura
- Unirse al municipio, juntarse más y trabajar juntos. (Injuv, dideco, etc)

Con esta primera agrupación de ideas, donde convergen ya todas las iniciativas levantadas por cada uno de los asistentes, se comienza a buscar el reconocimiento de ideas fuerza que permitan avanzar en un proceso más acotado.

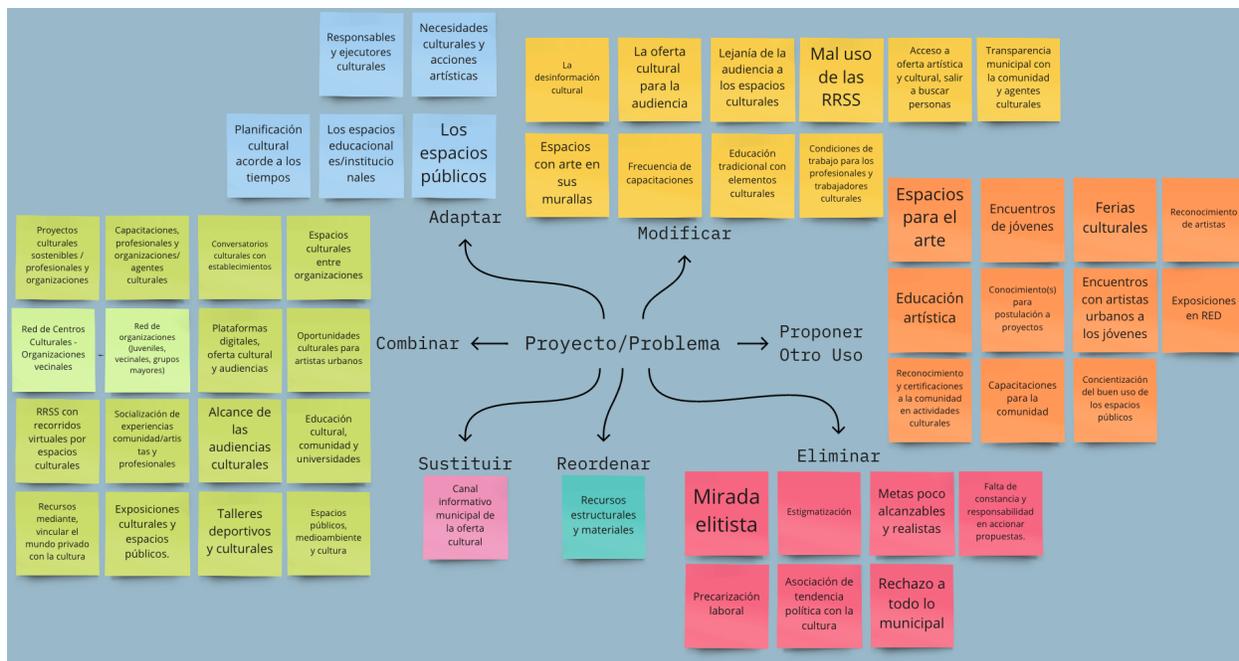


Figura 33: Cuadro lluvia de ideas

Debate

Se expresa que en varias oportunidades se han juntado las organizaciones a discutir sobre mecanismos para poder generar actividades culturales, pero en su mayoría los acuerdos han quedado plasmados en escritos, no en acciones prácticas.

Del mismo modo, se precisa que han existido organizaciones que han tomado estrategias de red de apoyo en la misma comunidad que han ideado actividades en las mismas poblaciones para ir hacia los mismos vecinos y vecinas de la zona, invitándoles a participar de las labores de los centros culturales y organizaciones comunitarias y sociales, y acercando la cultura hacia los habitantes de la zona.

Una de las reflexiones de los y las participantes tiene que ver con que en la comunidad se percibe un cierto rechazo hacia las instituciones, específicamente hacia la municipalidad, dado que en ciertas organizaciones no se desea vincular con estas, por las diferencias ideológicas políticas y de gestión; pero a la vez se destaca como un ente de suma importancia en la comuna, ya que permite la unión y vínculo para las gestiones culturales.

Comentan también, el descontento producto de que las organizaciones privadas no se interesan en la cultura territorial de la comuna, pese al gran potencial de estos.

Actualmente, el foco de los artistas está en la necesidad y la sobrevivencia, no en la creación, lo que afecta su salud mental; se plantean ideas con respecto a la necesidad de apoyar la salud mental de los agentes creativos del territorio.

Reflexionan en torno a la vulnerabilidad del territorio, la potencialidad que tiene la cultura como factor protector de las personas; pero se nombra la falta de recursos como una dificultad, tanto para las personas que trabajan en cultura, como para las audiencias y el avance de la cultura en el territorio.

El impacto de las iniciativas

Una vez finalizada esta etapa, fue necesario organizar, refinar, priorizar y discriminar ideas, y comenzar a converger en ideas de solución, que sean las más representativas del problema a resolver. Para lograr esto, las ideas agrupadas y priorizadas de acuerdo a la cantidad de votos en el mapa anterior, son ordenadas en función de reconocer dos factores fundamentales:

La Importancia de su Impacto: Medir o buscar el mayor impacto en la comuna, y que al mismo tiempo acerque al equipo a este gran desafío planteado y que permita obtener un alto beneficio, evitando al máximo posible la ejecución de ideas que no representen un verdadero aporte de valor rápido sobre la comunidad.

La Factibilidad de la Idea (Esfuerzo): Qué tan fácil, o de rápida implementación puede ser la idea de solución propuesta, haciendo una evaluación rápida del eventual costo en tiempo, esfuerzo, capital o talento humano que pueda significar una iniciativa, evitando al máximo posible la ejecución de ideas que puedan tener un nivel de esfuerzo muy elevado en su implementación.

La matriz de priorización que se utiliza en este ejercicio clasifica las actividades de acuerdo con la **Urgencia e Importancia** de cada actividad, buscando la optimización del uso del tiempo. Considerando que sobre el 40% del tiempo se pierde en actividades sin importancia, este factor equivale a uno de los principales alicientes al fracaso de los proyectos y el desvanecimiento de resultados en el tiempo. Independientemente del interés que exista en las actividades seleccionadas, se ejecutarán en el orden temporal que corresponda, a fin de optimizar los resultados, **comprendiendo que no se puede hacer todo al mismo tiempo**. Esta temporalidad

no implica ni compromiso ni una propuesta. Sólo representa lo que, para las personas participantes, involucradas en el proceso, les aportará más valor en el tiempo.

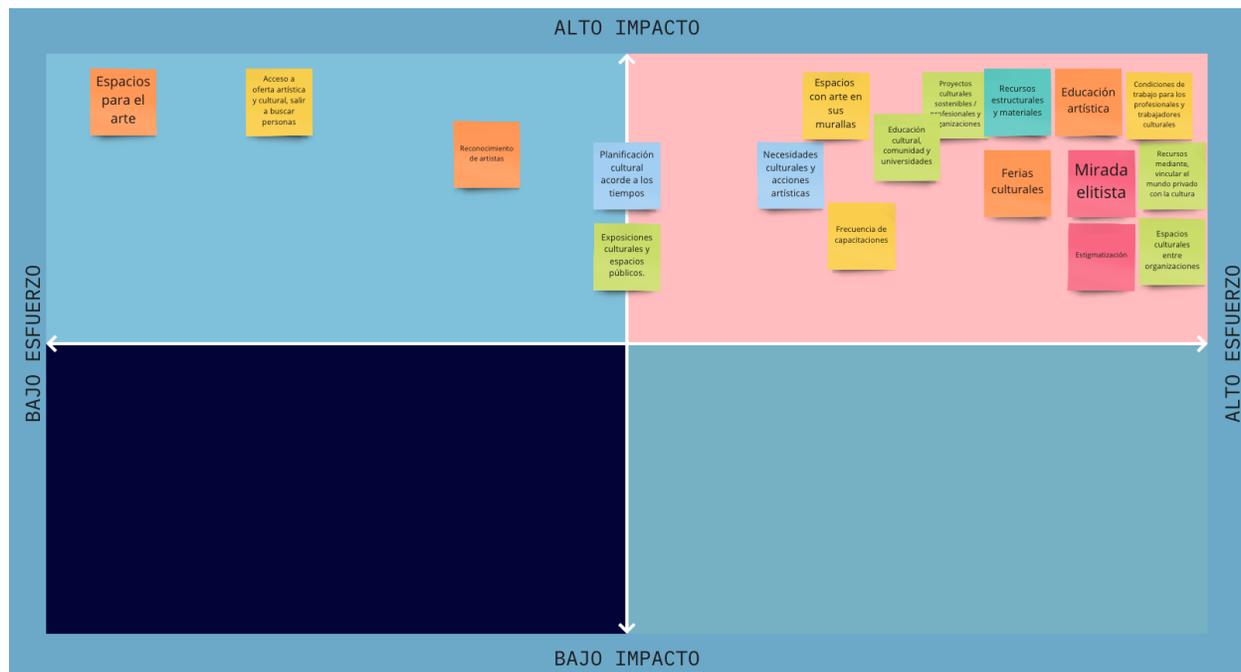


Figura 34: Matriz de Impacto

En esta parte **se ordenan las ideas al impacto y el esfuerzo probable**; es decir, acciones claves y alcanzables que logren afectar de manera positiva a un amplio grupo de habitantes de la comuna, y que sean realizadas con mayor o menor esfuerzo. Esto en la medida que se logren voluntades, recursos y redes en el trabajo comunal. Los resultados de esta reflexión fueron las siguientes:

ALTO ESFUERZO Y ALTO IMPACTO

- Ferias culturales.
- Educación artística.
- Reordenar recursos estructurales y materiales.
- Adaptar las necesidades culturales y acciones artísticas.
- Modificar condiciones de trabajo para las personas profesionales y trabajadoras culturales.
- Combinar espacios culturales entre organizaciones.
- Combinar Educación cultural, comunidad y universidades
- Modificar espacios con arte en sus murallas.

- Combinar Proyectos culturales sostenibles/ profesionales y organizaciones.
- Eliminar mirada elitista.
- Eliminar la estigmatización.
- Combinar recursos mediante vincular el mundo privado con la cultura.

ESFUERZO MEDIO Y ALTO IMPACTO

- Planificación cultural acorde a los tiempos.
- Combinar exposiciones culturales y espacios públicos.

BAJO ESFUERZO Y MUY ALTO IMPACTO

- Acceso a oferta artística y cultural, salir a buscar personas.
- Modificar frecuencia de capacitaciones.

BAJO ESFUERZO Y ALTO IMPACTO

- Espacios para el arte.
- Reconocimiento de artistas.

Línea de tiempo

Se sugieren algunas de las prioridades a alcanzar de acuerdo a su importancia (1°, 2°, 3°); y **dar solución a las necesidades culturales de la comuna en un determinado tiempo**. Se trata de una hoja de ruta con metas alcanzables en tres fases temporales. Los resultados fueron los siguientes;

Fase 1:

- Combinar exposiciones culturales y espacios públicos.
- Espacios para el arte.
- Adaptar condiciones de trabajo para los profesionales y trabajadores culturales.
- Combinar Proyectos culturales sostenibles, profesionales y organizaciones.
- Ferias culturales.
- Recursos estructurales y materiales.
- Modificar espacios con arte en sus murallas.
- Combinar Educación cultural, comunidad y universidades
- Combinar espacios culturales entre organizaciones.

- Priorización 4: Modificar recursos mediante vincular el mundo privado con la cultura.

Fase 2:

- Reconocimiento de artistas.
- Adaptar Planificación cultural acorde a los tiempos.
- Educación artística.
- adaptar necesidades culturales y acciones artísticas.
- Modificar frecuencia de capacitaciones.

Fase 3:

- Modificar acceso a oferta artística y cultural, salir a buscar personas.
- Eliminar mirada elitista.
- Eliminar la estigmatización.
- Modificar condiciones de trabajo para los profesionales y trabajadores.

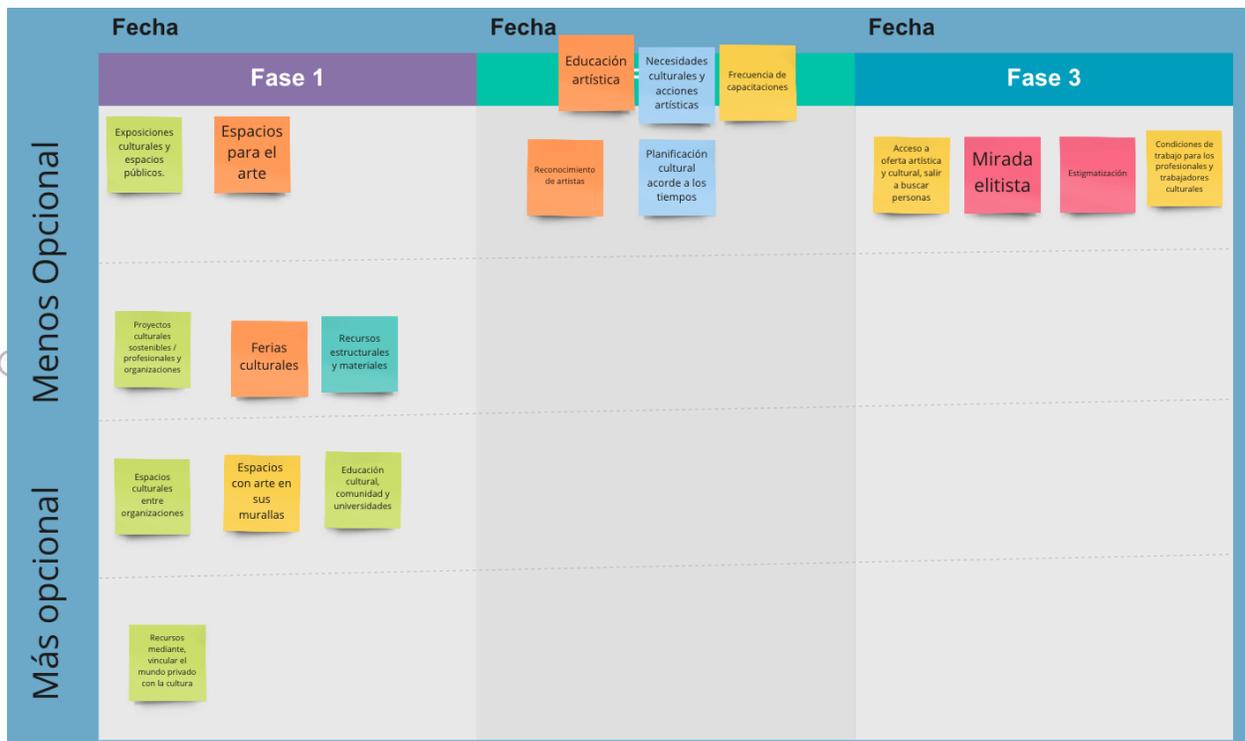


Figura 35: Línea de tiempo (Fases de implementación)

Priorización de objetivos

Una vez finalizado el proceso de ideación, el equipo de trabajo tiene la responsabilidad de consolidar todo lo desarrollado para definir los **Objetivos Prioritarios**, sumando a los involucrados en el proyecto, y una calendarización que deberá ser referenciada una vez que los grupos participantes vuelvan a reunirse. De esta manera, los Objetivos, Prioritarios para la comuna de **LA GRANJA** son:

1. VISIBILIZAR A LOS ARTISTAS LOCALES.
2. ASEGURAR ESPACIOS PARA ARTISTAS LOCALES.
3. CREAR COORDINACIONES PARA DESARROLLAR CULTURA EN COLEGIOS.
4. CREAR MESAS DE TRABAJO EFECTIVAS Y EFICIENTES
5. DESARROLLAR ESTRATEGIAS DE GENERACIÓN DE RECURSOS Y FINANCIAMIENTO.

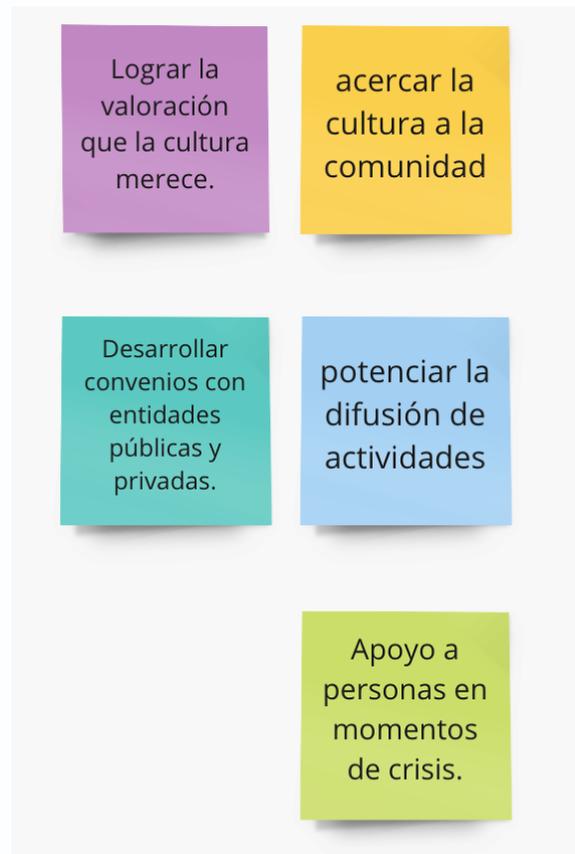


Figura 36: Objetivos del proyecto

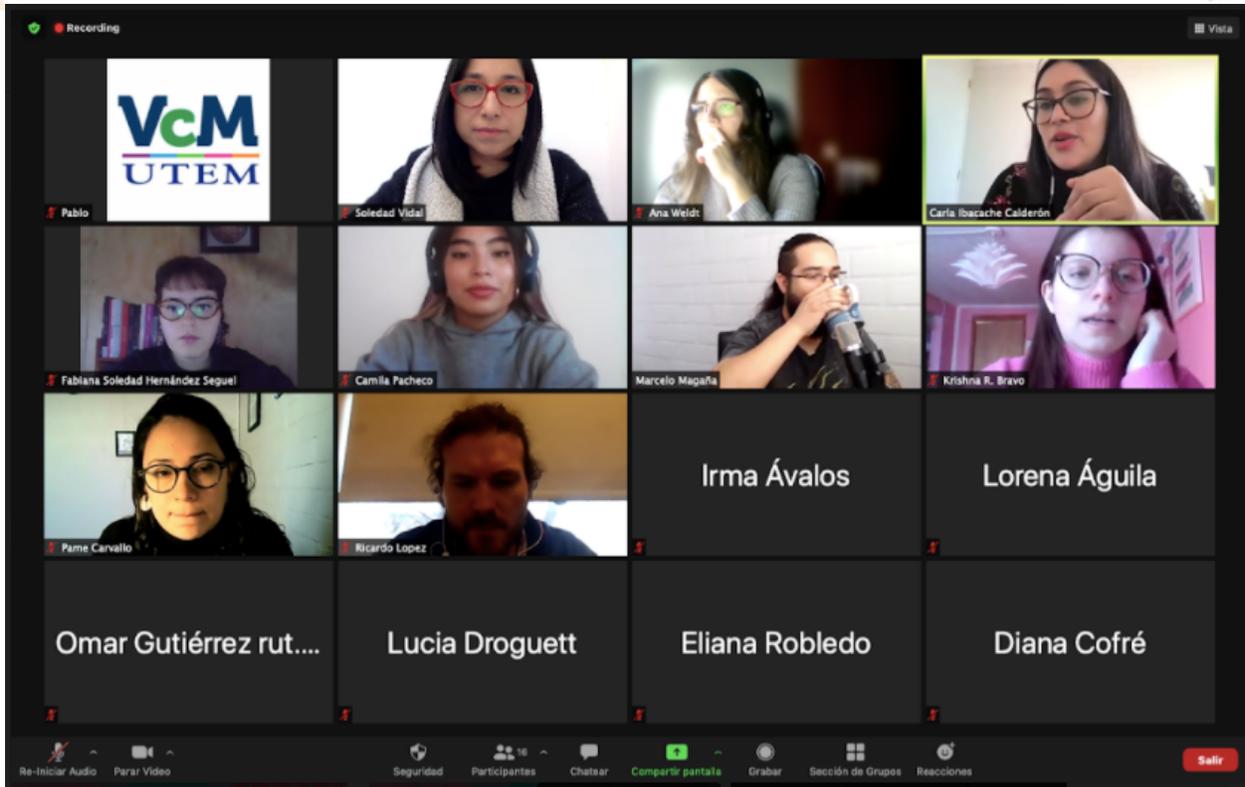


Figura 37: Participantes Cartografía Colaborativa Miro

Observaciones

Las personas participantes muestran entusiasmo y expectativa con respecto a los resultados del trabajo colaborativo. En grupo, pudieron sintetizar y llegar a acuerdos identificando las problemáticas comunes desde una gran lista de ideas para poder llegar rápidamente a los objetivos en común.

Además les agradó la estrategia de utilizar herramientas participativas, ya que permitió poder cruzar conocimientos e ideas, pudiendo aprender de todas las organizaciones y formas de poder brindar y trabajar en la dimensión de gestión cultural.

Los resultados generales surgidos en este Laboratorio se pueden encontrar en el siguiente enlace del [Panel Digital Miro - La Granja](#)

PALABRAS AL CIERRE

CONCLUSIONES

Existe un reclamo enfocado en la necesaria **generación de vínculos entre instituciones y territorialidad**, haciendo esfuerzos por acentuar la **escucha activa a las voces que habitan los distintos espacios**, generando trabajo colaborativo, dejando de lado las prácticas tradicionales impositivas en lo que respecta a la creación o presentación de actividades artísticas.

Esto, especialmente en un contexto territorial con altos grados de vulneración, donde las preocupaciones gubernamentales, respecto al ámbito cultural, parecieran ser nulas. Este distanciamiento afecta directamente el **interés de las personas en el ámbito cultural**, al no establecerse de manera sistemática **una subjetividad positiva que propicie la percepción de la cultura como una necesidad**.

Se abre la posibilidad de vinculación, entonces, como una alternativa a la **falta de relevancia e interés por potenciar el área cultural (como dinámica estructural en los sectores empobrecidos)** dentro de la comuna, entendiendo que mientras más amplia sea la red que se genere, la cultura podrá recorrer abiertamente mayor cantidad de lugares, saliendo de los establecimientos que encierran y centralizan dichas actividades y haciéndolas parte de las experiencias cotidianas.

SUGERENCIAS

A partir de los elementos del diagnóstico que surgieron de los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial y considerando especialmente el planteamiento de objetivos para el mediano y largo plazo; se entregan las siguientes orientaciones a los agentes culturales de la comuna de **LA GRANJA** para ser considerados entre los compromisos y las fases siguientes de la gestión cultural en el territorio.

VINCULACIÓN INSTITUCIONAL Y COMUNITARIA EN TORNO A LA CULTURA

- Las alianzas y los vínculos entre los diferentes actores sociales y culturales del territorio comunal de la Granja son elementos primordiales para el desarrollo de la cultura local; implica necesariamente desarrollar una labor transversal de fortalecer y resignificar las ya existentes, o construir nuevas redes socioculturales en los distintos niveles territoriales. El compromiso institucional de la municipalidad de la Granja a través de su equipo encargado de la Corporación Cultural, como representante de la demanda social y cultural del territorio, es el que tiene la primera responsabilidad de encauzar las propuestas que surgen desde los distintos actores, promoviendo y motivando la articulación y la participación directa de las organizaciones socioculturales y también las instituciones educativas en la planificación de la cultura comunal.
- Las organizaciones comunitarias – por su parte - encuentran también una gran oportunidad para conformar redes territoriales, tal como lo han venido haciendo por décadas de manera autónoma. Ahora bien, los agentes comunitarios deben buscar un vínculo también con la municipalidad donde encuentran los recursos, la infraestructura y los servicios de uso público con lo cual desarrollar sus iniciativas en el territorio. Esto requiere importantes acuerdos entre las partes sin los cuales no se podría llegar a resultados posibles que aquí se han planteado como propósitos.
- Del mismo modo la institucionalidad municipal puede abrirse a la oportunidad de desarrollar experiencias como Escuelas Abiertas o espacios de contenidos curriculares relacionados con la cultura y las artes, por ejemplo, integrando una mirada transdisciplinar a través de un ejercicio piloto en las escuelas públicas de la comuna. Serán directores, jefes de UTP, docentes y estudiantes quienes, en conjunto con el equipo de cultura, articulen la demanda para avanzar a una educación artística, o a una educación que coloque al centro el arte y la cultura para el despliegue de aprendizajes

integrales, cuyo impacto se evidencie en las nuevas generaciones, como bien lo sustentan los estudios científicos asociados a temáticas de aprendizaje integral.

LA APRECIACIÓN E INTERÉS POR LA CULTURA

- No todos tenemos las mismas percepciones sobre el significado o ejercicio de la cultura y, por lo tanto, de sus formas de despliegue entre vecinos y vecinas. Existen variadas modalidades de gestión cultural, unas más cerca de las comunidades y otras más alejadas de sus necesidades. El modelo económico neoliberal centrado en el consumo de bienes y servicios, acentúa el desarrollo de la Industria de la Cultura, es decir, donde son los profesionales de la cultura los llamados a protagonizar las políticas culturales en el territorio local. Uno de los acentos de este enfoque es la creación de audiencias para el acceso y deleite de las artes. Sin embargo también existen otros enfoques que resultan también o más interesantes, a la hora de planificar la cultura en los territorios, como el enfoque de las Culturas Vivas Comunitarias, que reflejan una permanente, histórica y variada producción cultural traducida desde el sentir de los territorios, generando sentido y cercanía con la participación directa de las comunidades y por lo tanto generando interés y motivación por la actividad cultural.
- Un desafío importante para esta comuna, es lograr una mixtura que dé respuesta a las necesidades comunitarias ampliando la mirada de la contratación de profesionales y la implementación de grandes eventos artísticos, hacia la inclusión de iniciativas propias de las organizaciones vinculadas al arte y la cultura del propio territorio. De no lograr estas articulaciones, permanecerá un enfoque centralizado de la institución municipal (la ejecución de eventos artísticos, y la concursabilidad), dejando de lado importantes propuestas que generan sentido y significado a los territorios desde donde surgen, más aún, actividades que en ocasiones no necesariamente requieren un recurso económico, sino más bien, el apoyo y reconocimiento de los funcionarios públicos hacia la cultura surgida desde en la comuna.

PROPICIAR UNA SUBJETIVIDAD POSITIVA DE LA CULTURA

- Para alcanzar el reconocimiento y valorización de la cultura y las artes deberá desarrollarse un ejercicio de voluntades en la toma de decisiones entre la municipalidad y las organizaciones que tengan como objetivo mejorar la calidad de vida de vecinos y vecinas de la comuna. Suele suceder que las burocracias institucionales o la

desarticulación comunitaria obliga a seguir caminos paralelos limitando los pocos recursos existentes y poniendo en riesgo la sobrevivencia de las iniciativas.

- La valorización de la cultura inicia cuando se vive y experimenta la cultura; ese es el momento en que se ejercita el **DERECHO CULTURAL**, cuando se participa y se toman decisiones en conjunto y de manera colaborativa. Es en ese momento cuando se percibe el mejoramiento de la calidad de vida, el desarrollo de la creatividad y el gusto estético por la belleza. El reconocimiento debe surgir considerando, por ejemplo, realizar ejercicios prácticos de participación e inclusión de todos los actores interesados en mejorar la vida comunitaria a través de la cultura, para eso se requiere disposición de las partes y voluntad política para operacionalizar la demanda social.

CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN PERMANENTE

- Aprender y formarse respondiendo a la curiosidad humana, es una de las dimensiones más importantes de nuestra civilización. Vivimos en tiempos donde la información y el conocimiento son necesarios para generar oportunidades individuales en espacios laborales. Sin embargo la formación permanente en algunas áreas del saber ha estado marginada en la sociedad chilena; la filosofía, la educación cívica, la política y por supuesto la cultura y el arte. Es recurrente la necesidad de formarse en cultura y en artes, sin embargo, el modelo actual impide el desarrollo de espacios no solo en el nivel profesional, sino en el intercambio de saberes populares propios de las comunidades territoriales, conocimientos históricos instalados en las memorias colectivas que son necesarios para intercambiar sentipensares para un buen vivir.
- La formación general y específica permanente de gestores y artistas locales es tan necesaria como la urgencia de abrir espacios para las artes y las culturas; con agentes preparados para gestionar, formular, diseñar, implementar y evaluar procesos socioculturales en temáticas relevantes como las transdisciplinas, la investigación, la gestión de procesos, la alfabetización digital o las metodologías participativas que aporten a la reafirmación y apropiación de las identidades colectivas propias del tejido territorial.

Una vez concluidos los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial, hubo importantes compromisos entre las personas participantes para continuar planificando, ejecutando y resolviendo las necesidades culturales en la comuna. Se sugiere finalmente, coordinar

reuniones en torno a un Plan de Acción de manera participativa con el cual ir alcanzando las etapas acordadas.

Esperando recibir una validación del presente informe invitamos a las personas participantes de los Laboratorios de Gestión Cultural Territorial a dejarnos su retroalimentación en el siguiente enlace:

[Retroalimentación Informes de Resultados](#)

MURO DE EXPERIENCIAS

Como en la mayoría de los procesos participativos, los y las asistentes dejan su huella de sentido a partir de las reflexiones realizadas. A continuación, concluimos este informe con algunas frases significativas de quienes participaron en este proceso.

Ricardo López
Gestor cultural, Corporación Cultural de La Granja

Para potenciar el arte y la cultura en los territorios, debemos comenzar por valorar esta acción como un eje transversal de desarrollo. Donde los municipios jueguen un rol fundamental, a la hora de levantar información actualizada y legitimada por los vecinos y vecinas, que promuevan y aseguren la participación de todos y todas.

Rosa Eliana Torres Tasso
Asistente de la educación Escuela Héroes de Yungay

Genial poner a la visión de todas las falencias en cultura y poner en práctica cultura para todos. Agradezco la invitación y ustedes como gestores muy buen equipo.

Madelin Alejandra Castañeda Ortiz,
Presidenta Organización Cultural 100 años de violeta

Mi percepción es que son una buena instancia de conocer las ideas y problemáticas que enfrentan diferentes agentes que participan en el área de la cultura desde las personas que trabajan en el centro cultural y quienes hacen un trabajo más anónimo en la comunidad. Siempre es bueno que se den estos espacios donde conocemos todo tipo de personas que estamos por un mismo fin que es impulsar la cultura dentro de las poblaciones.

Wendoline Donoso Oyarce
Docente

Mi percepción es que son una buena instancia de conocer las ideas y problemáticas que enfrentan diferentes agentes que participan en el área de la cultura desde las personas que trabajan en el centro cultural y quienes hacen un trabajo más anónimo en la comunidad. Siempre es bueno que se den estos espacios donde conocemos todo tipo de personas que estamos por un mismo fin que es impulsar la cultura dentro de las poblaciones.



UTEM

UNIVERSIDAD
TECNOLÓGICA
METROPOLITANA

del Estado de Chile

Contáctanos:
labcultural@utem.cl

Visítanos en:
www.vtte.utem.cl

Búscanos como Vinculación con el Medio UTEM

-  facebook.com/vcm.utem/
-  twitter.com/vcmutem/
-  youtube.com/VinculacionconelMedioUTEM/
-  linkedin.com/school/universidad-tecnologica-metropolitana/
-  instagram.com/vcm.utem/

Proyecto
financiado por :

